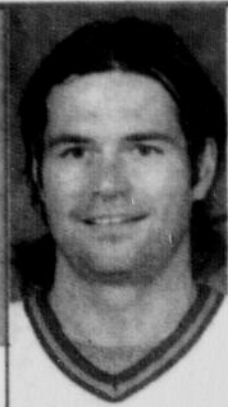


Sports

NIEMEYER ACCÈDE AU 146e RANG MONDIAL **D4**



Échange

Les Wings se paient le meilleur marqueur: Robert Lang

page **D8**



Hockey

La troupe de Bissonnette devra se contenter du 4e rang

page **D5**



Imacom, Maxime Picard

On a apposé les derniers ornements fruités à la Silhouette Opel Astra de l'équipe Just Married formée de Justine et Guérain Chicherit. D'abord créée pour le Super Tourisme du championnat de France, la Silhouette a été modifiée pour aborder la glace. Plus légère que la T3F, elle est aussi limitée à 330 forces de moteur, histoire d'équilibrer la lutte.



Imacom, Maxime Picard

Nombreuses au Challenge il y a quelques années, les WRC sont en voie de disparition. Seul Yves Legris, ici avec le président du Challenge Dany Sévigny, mettra ce modèle en piste ce week-end. La WRC pèse plus de 1350kg, est munie d'un turbo 2L et de quatre roues motrices. Sa cage tubulaire est intégrée au châssis et seules ses roues avant sont directionnelles, ce qui en fait le bolide de compétition se rapprochant le plus de la voiture de rue... et le moins du podium.

Challenge 101 pour les nuls (ou presque)



Sonia Bolduc

sbolduc@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

T3F, Silhouettes, WRC? Ah! Les super bagnoles du Challenge sur glace Damafro! Mais bien sûr...

Mais bien sûr que la carrosserie, la suspension, la puissance de moteur et tous les dessous de la mécanique de ces fameuses bolides n'ont plus aucun secret pour les vrais passionnés de sport automobile.

Mais bien sûr aussi que pour l'amateur du dimanche et tous les néophytes de la terre, les portraits automobiles des voitures de course tiennent habituellement d'avantage de la formule chimique que d'une solution Clarica. Alors afin de bien profiter du Challenge sur glace ce week-end, pourquoi ne pas tenter d'éclaircir le mystère?!

«Qu'est-ce que ça signifie WRC?», demande d'entrée de jeu la journaliste au président du Challenge sur glace Damafro, Dany Sévigny, qui sert de guide spirituel dans cette quête de la vérité.

kilos, soit 300 de plus que la T3F et 400 de plus que la Silhouette. Disons qu'elle excède légèrement son poids santé.

Par contre, la bagnole du Québécois est plus haute que les autres, ce qui lui confère un net avantage lorsque les conditions sont exécrables... Tout le contraire de ce qui s'annonce cette fin de semaine. Et si la WRC peut bien compter sur quatre roues motrices, elle doit cependant se passer de la conduite multidirectionnelle de ses concurrentes.

Ses concurrentes. La T3F et la Silhouette. La première créée spécialement pour la glace dès les premières années. La Silhouette, conçue en 2001 pour le Super Tourisme du championnat de France, et transformée ensuite pour la glisse.

Le fils du maire Perrault, Jean-François, mordu de course automobile, a pris le relais de cet exercice de vulgarisation. «Pour compenser la différence de poids entre la T3F et la Silhouette, on a légiféré les forces de moteur, souligne-t-il. Les T3F peuvent grimper jusqu'à 450 chevaux vapeur, tandis que les Silhouettes sont limitées à 330 environ.»



Imacom, Maxime Picard

Olivier Porta et Frédéric Hauchard prendront cette fin de semaine le volant de cette T3F Opel Tigra. Le modèle tubulaire T3F a été conçu spécialement pour la glace à la fin des années 1990, pèse 1050kg et son V6 produit jusqu'à 450 chevaux. Un classique européen!

Le moteur... sur la banquette!

Ne cherchez pas le moteur sous le capot, sauf pour la fameuse WRC de Legris. Plus créatives, les équipes européennes les camouflent sous le tableau de bord ou sur la banquette arrière inexistante. L'important, de toutes façons, c'est de le centrer le mieux possible.

«La répartition des masses au centre des voitures est capitale pour favoriser les virages sur glace», fait remarquer Jean-François Perrault en nous présentant son copain Bertrand Bonin, mécanicien de l'équipe Sport Garage, qui débarque au Challenge avec quatre voitures.

«Vous voyez, tout le monde aura les mêmes 16 pneus de 13 centimètres pour tout le week-end et il faut faire avec», indique le charmant Français.

«Il y a plus de poids sur un pneu de petite surface et la traction est donc meilleure», fait remarquer Perrault.

«Ce sont des jantes de 16 pouces», lance Dany Sévigny, entre deux appels téléphoniques.

«Les boîtes de vitesses sont les mêmes pour tout le monde, soit six vitesses séquentielles, les voitures ont toutes des moteurs V6 de 3 litres, et pour ce qui est de la carrosserie, on en fait ce qu'on veut, en fibre de verre, en carbone ou peu importe», résume Bertrand Bonin.

Et les couleurs? «Je les ai choisies moi-même», répond en riant un Yves Legris un brin surpris par la question de fille.

C'est assuré des deux bords ces bébelles là? «Juste d'un bord, rétorque encore Legris, mais du bon!»



«Heu... Yves, WRC c'est pour...?» s'enquiert-il avec empressement auprès du Québécois Yves Legris, propriétaire de la seule WRC en piste cette année.

«World Rallye Championship», répond Legris, qui prend dès lors le relais, histoire de ménager la fierté du président.

«La WRC, c'est celle qui ressemble le plus à la voiture de rue, explique Yves Legris. Ce n'est pas une construction tubulaire, mais la cage est plutôt insérée à l'intérieur de la voiture.»

Une Subaru Impreza dans ce cas-ci, pourvue d'un moteur turbo 2L, qui se compare assez à ce qui fait avancer les T3F et les Silhouettes à vive allure sur la glace.

Le hic, c'est que la WRC de Legris pèse autour de 1350

Abonnements et forfaits 2004 disponibles

VOITURES ÉLECTRIQUES DISPONIBLES
MODALITÉS DE PAIEMENT OFFERTES.

Consultez notre site web au: www.golfprinceofgalles.com

Le seul club de golf en Estrie construit suivant les normes USGA.

INFORMATION : (819) 573-5535

Super camp de la Relâche

Lundi 1^{er} au jeudi 4 mars 2004

16 heures de cours pour **99 \$**

Centre récréotouristique **Montjoye**

Information : 819.842.2447

www.montjoye.qc.ca

«Marc-Antoine, écoute ça!»

Sonia Bolduc
SHERBROOKE

Les mécanos de la T3F Nissan Micra de l'équipe Compte Tours viennent de procéder à quelques ajustements, sous le regard approbateur de Bertrand Godin. Co-pilote du fameux bolide français pour ce 6e Challenge sur glace Damafro, Godin veut absolument partager cette douce musique avec son partenaire Camirand.

«C'est vraiment une douce musique à mes oreilles, assure Godin le sympathique. Pas juste un son! De la musique, comme une symphonie. Maintenant, Marc-Antoine et moi, on doit seulement apprendre à en jouer. On est des musiciens habiles, mais avec un nouvel instrument entre les mains dont il faut apprendre à jouer.»

Depuis les débuts de l'événement que Godin prend part au challenge sherbrookoise. Voilà cinq ans que Camirand en fait autant. Ni l'un ni l'autre n'a encore eu un aussi bon bolide entre les mains.

«Peut-être en 2000 avec la BMW Z3, une voiture magnifique. Mais le temps avait été exécrable et mon coéquipier avait eu un accident, se rappelle Bertrand Godin. Marc-Antoine non



La T3F Nissan Micra de l'équipe québécoise Compte Tours composée des pilotes Bertrand Godin et Marc-Antoine Camirand est prête.

plus n'a jamais eu droit à un tel bolide. On va enfin pouvoir voir à quel point c'est un bon pilote sur cette voiture. C'est quelque chose, une sacrée bonne

voiture selon Philippe De Korsak, qui l'a déjà conduite.»

«Cette voiture a terminé au 3e rang du Trophée Andros l'an passé et a ga-

gné une manche cette saison, remarque à son tour Marc-Antoine Camirand. Elle a fait ses preuves. C'est la première fois que je vais avoir une bonne voi-

ture entre les mains, je veux me payer la traite.»

Pour se payer la traite, Camirand et Godin devront y aller progressivement avec leur Nissan Micra couleur bleu poudre qui annonce 420 chevaux vapeur. Le bolide est tellement facile à conduire, qu'elle peut jouer des tours!

«C'est trop facile à conduire, tu as tendance à trop vouloir en faire, explique tour à tour les deux Québécois. Alors tu pousses trop, tu provoques trop d'inertie et les clous sortent des pneus.»

Plus de clous, plus de traction!

«Alors on va y aller progressivement pour bien connaître le bolide et la pousser à 100 % de ses capacités lors des finales, annoncent Camirand et Godin. Jusque là, l'important est de rester en piste, de ne pas endommager la mécanique et de progresser avec la voiture. En finales, on se frottera aux meilleurs pilotes sur glace!»

Godin et Camirand se relayeront à bord de la voiture numéro 23 qui sera en piste dès 14 h aujourd'hui. La première finale sera présentée ce soir à 20 h 30, tandis que demain, les Silhouettes, T3F et WRC seront en piste de 10 h 45 à 16 h.



Les pilotes du Challenge ont profité des essais libres pour amadouer le parcours du circuit Bertrand-Fabi et effectuer quelques tests sur leurs bolides. Au volant de son Opel Astra, Guerlain Chicherit de l'équipe Just Married a même poussé l'audace jusqu'à sauter ses admirateurs.



Les essais libres d'hier soir se déroulaient bien sûr sans contact, ce qui n'a pas empêché l'équipe Eco Sport-GTM de Didier Thorat et Thierry Joncoux d'en perdre son pare-choc en cours de route. Ça promet pour le week-end!

Loto-Québec, partenaire des grands événements

concours

Étiez-vous là?
Vous reconnaissez-vous?
Vous avez gagné!

Vous êtes l'une des 5 personnes qui ont souri au photographe au Challenge sur glace de Sherbrooke le vendredi 27 février? Vous avez gagné! Pour réclamer votre prix: présentez-vous au Palais des sports, au point d'accueil du Challenge sur glace de Sherbrooke, et apportez une copie du journal où apparaît votre photo.



Vous gagnez l'une des 5 paires de billets

pour assister au Challenge sur glace de Sherbrooke aujourd'hui, le 28 février, et demain dimanche, le 29 février! Chacun des 5 gagnants recevra aussi une couverture en laine polaire aux couleurs de Loto-Québec.



LOTO
QUÉBEC



CHLT 630
La radio de l'information

La Tribune

Règlements complets du concours au bureau du Challenge sur glace Damafro de Sherbrooke. Pour plus de renseignements, téléphonez au (819) 560-4270. Félicitations aux gagnants!



Super camp de la Relâche

Lundi 1^{er} au
jeudi 4 mars 2004



16 heures
de cours
pour

99 \$

www.montjoye.qc.ca



Information : 819.842.2447



Prost «travaille» en s'amusant



Sonia Bolduc

sbolduc@latribune.qc.ca
SHERBROOKE



Alain Prost l'avoue, Max Marners a dû l'inviter à quelques reprises avant qu'il ne tente l'expérience sur glace. Le quadruple champion du monde de Formule Un en mourrait pourtant d'envie, mais ni le temps, ni l'opportunité ne se présentait à lui.

«Finalement, lorsque l'opportunité s'est présentée, je suis allé essayer la voiture sans être convaincu de vraiment vouloir faire de la course, confie Alain Prost, champion en titre du Challenge sur glace Damafro. Mais cette forme de course s'est avérée une expérience toute nouvelle très motivante.»

Entre deux entrevues et ses premiers essais libres du week-end sur le circuit Bertrand-Fabi, Prost explique rapidement que la course sur glace si rapidement maîtrisée s'inscrit maintenant dans ses projets d'avenir. Du moins pour l'an prochain, alors qu'il poursuivra la compétition au Trophée Andros.

À sa seconde saison complète sur le circuit européen, Prost vient de terminer en deuxième position derrière Yvan Muller, absent du Challenge sur glace Damafro.

«Je viens continuer sur glace et je

serai du championnat Trophée Andros l'an prochain, assure le pilote de 49 ans. C'est beaucoup de travail en plus des différents contrats d'ambassadeurs et de relations publiques que je prends, mais je ne m'ennuie pas, au contraire. C'est un travail qui m'amuse.

«J'espère bien m'amuser à Sherbrooke cette fin de semaine, lance-t-il au passage. La piste est belle, le tracé est long et il y a de la belle glace. Automatiquement, on se retrouve à courir dans des conditions plus relâchées et on peut aller plus vite.»

De quoi ravir les amateurs, dont quelques-uns on eu droit hier à l'autographe de la légende vivante de la course automobile, au hasard d'une visite sur le site du Challenge.

Et tout comme le promoteur du Trophée Andros Max Marners, Alain Prost croit aussi que les chasseurs d'autographe pourraient avoir de plus en plus de proies à se mettre sous le crayon au cours des prochaines années. Sans nommer Jacques Villeneuve ou Mika Hakkinen, Prost sent que certains se laisseront tenter.

Un regard lointain sur la F1

«Il y aura sûrement un effet d'en-



Imacom, Maxime Picard

Les pilotes du Challenge sur glace Damafro présenté à Sherbrooke cette fin de semaine ont pris le circuit Bertrand-Fabi d'assaut, hier soir, pour les premiers essais libres, auxquels ont pris part Alain Prost et son coéquipier Philippe De Korsak, les champions en titre de l'événement, au volant de leur Toyota Corolla.

traînement, croit Alain Prost. Du fait que je sois là et que je prenne plaisir à ce que je fais, ça peut en attirer d'autres. D'autant plus qu'il n'y a pas beaucoup d'autres disciplines automobiles accessibles sans trop de risques physiques hors de la F1. Alors c'est bien possible pour un ou deux pilotes bientôt.»

La F1, Alain Prost n'y jette plus d'ailleurs qu'un regard lointain d'amateur. L'avenir du circuit ne le préoccupe pas outre mesure.

«C'est un championnat de grands constructeurs et tant qu'ils seront là à 100 %, le spectacle va continuer», se contente de répondre l'ancien dirigeant

de l'écurie Prost GP, qui n'a pu survivre parmi ces grands constructeurs.

Alain Prost et son coéquipier Philippe De Korsak tenteront dès aujourd'hui de remporter la première manche du Challenge sur glace, comme ils l'avaient fait l'an dernier avant de monter sur le podium au combiné.

Tarres sort de sa retraite

Il souhaite battre les champions en titre du Challenge

Sonia Bolduc

SHERBROOKE

Marcel Tarres est sorti de sa retraite pour s'offrir le circuit Bertrand-Fabi une fois encore, et il se paierait bien cette petite virée au Canada chaque année!

«Je pensais que j'avais couru ma dernière course ici l'an dernier avec ma victoire sur Prost, raconte Marcel Tarres. Je trouvais que ça terminait une carrière en beauté. Mais je ne pouvais refuser cette offre de revenir en piste à Sherbrooke.

«Qu'on le veuille ou non, ça me dérange toujours, avoue Tarres, qui en est à sa quatrième visite au Challenge. Mais je ne retournerai pas en piste en dehors d'une opportunité comme celle là. J'ai gagné quelques manches ici, dont celle contre Prost l'an dernier, mais je n'ai jamais remporté le week-end au complet. J'espère que ce sera pour cette fois-ci.»



Imacom, Maxime Picard

Marcel Tarres a accepté de sortir de sa retraite le temps du Challenge sur glace Damafro, où il pilotera la New Beetle de l'équipe Olymeca au côté de Bertrand Ballas. Il souhaite en profiter pour signer une seconde victoire sur le grand Alain Prost.

Si une équipe peut battre celle des champions en titre Prost et De Korsak, c'est bien celle de Bertrand Ballas et Tarres, qui remplace ici Jacques Laffite, le coéquipier habituel de Ballas. A lui seul, Tarres revendique 15 années d'expérience, au cours desquelles il n'avait manqué qu'une seule course.

Seconde carrière

Mais Tarres serait tout aussi souriant si le duo formé de Didier Thorat et Thierry Joncoux se retrouvait sur le podium. Le nouveau manager mise beaucoup en effet sur cette seconde carrière et les pilotes qui ont pris son ancienne voiture en main.

Lui, il n'a pas couru de la saison et n'avait jamais essayé avant les essais d'hier soir la New Beetle de l'équipe Olymeca qu'il dirigera en piste.

«Mais c'est comme le vélo, ça ne se perd pas, confie Tarres. J'aime toujours ça. J'ai couru 15 ans chez les pros, mais il faut aussi savoir s'arrêter et ne pas loucher le dernier virage.»

Second tour de piste pour les Sherbrookoïds

Sonia Bolduc

SHERBROOKE

Sous le capot de la Suzuki Swift, pas de turbo... mais dans le regard des deux copains, au moins 450 chevaux de passion-vapeur! Pierre-Yves Morissette et Patrick Couture ont encore bien des virages à négocier avant d'afficher la même expérience que les têtes d'affiche, toutefois, les deux Sherbrookoïds abordent leur deuxième Challenge sur glace avec optimisme!

«Depuis le début de la saison, on se tient toujours dans les 10 premiers, font remarquer les deux amis pilotes. Si tout va bien, on espère en faire autant au Challenge, et peut-être même finir dans le top 8 afin de mettre la main sur une des bourses.»

Les deux concurrents en classe Sport du Championnat du Québec (FAQ) doivent cependant prier pour que leurs épreuves présentées aujourd'hui ne soient pas également prises par les coureurs de classes Supersport

et Open. L'an dernier, les nombreux bolides de ces catégories avaient rapidement semé les deux Estriens dans la poussière de neige.

Alors qu'ils visaient pour leur baptême de Challenge une place parmi les dix premières voitures, Morissette et Couture avaient dû se contenter d'une 13e position. Quand même pas si mal pour deux gars qui brisaient la glace!

«La voiture était pas mal fripée à la fin de la course, remarquent les deux bonhommes. On avait beaucoup de lacunes, d'expérience bien sûr, mais aussi au niveau des pneus. On était partis avec quatre vieux pneus. Là, on en aura 12 flamant neufs, ça va faire une différence. Et puis, on a effectué plusieurs changements au plan de la mécanique et de la suspension.

«On est aussi plus calmes car on a emmagasiné quelques trucs de pros plus ouverts, avouent Couture et Morissette. Mais il faudra surtout être plus agressifs, c'est le secret, sinon on va se retrouver derrière!»

Les premiers essais libres de Sport FAQ auront lieu aujourd'hui vers 13 h 30, tandis que les finales seront disputées ce soir à 22 h.



Imacom, Maxime Picard

Néophytes l'an dernier lors de leur premier Challenge sur glace, les Sherbrookoïds Patrick Couture et Pierre-Yves Morissette ont pris de l'expérience et quelques bons trucs de pros qu'ils comptent mettre à profit aujourd'hui en classe Sport FAQ.

Chez

CUIR DES PEAUX

c'est le Salon de la moto

Des rabais incroyables

Blouson «jacket» de moto.....Rég. 399\$ **Seulement 199\$**

«Chaps» en cuir véritable.....Rég. 249\$ **Seulement 125\$**

Tous les accessoires de moto.... **À moitié prix**
(gants, cache-cou, etc)

Valeur jusqu'à 275\$ Un seul prix

Bottes et souliers **HARLEY-DAVIDSON** **99\$**

60, rue Wellington Nord, Sherbrooke
562-0392

Aussi tous nos cuirs mode sont à **50%** du prix régulier

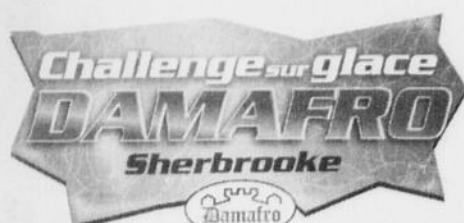
«On va donner un maudit bon spectacle»

Les pilotes de moto s'en promettent ce week-end



Louis-Éric Allard
lallard@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

«**H**é Dominic, ralentis un peu!» a lancé Andrew Ranger tout sourire à son grand rival Dominic Beaulac à l'issue des essais en moto sur glace, présenté hier soir, dans le cadre de la première journée du Challenge sur glace Damafro - Sherbrooke.



«C'est super le fun. J'ai tripé. As-tu vu ma débarque?» a rétorqué Beaulac.

«Dans l'épingle, j'ai perdu un peu le contrôle et je n'ai pu éviter la glissade. C'était très glissant à cet endroit. Kevin Lacombe a chuté quelques minutes après moi au même endroit», a-t-il ajouté.

Ranger disait justement au journaliste de

La Tribune qu'il était impressionné par la façon agressive avec laquelle Beaulac prenait les courbes. «On a failli s'accrocher à un moment donné. C'était l'in. Il y avait des bosses sur la piste. J'ai des crampes au bras tellement c'était intense.

«On va donner un maudit bon spectacle en fin de semaine. Dominic ne sera pas facile à battre, Kevin non plus. En fait, ce sont tous de bons pilotes. Mais l'objectif est bien sûr de remporter la victoire», lance l'athlète de Roxton Pound.

Ranger a foulé la piste avec sa 450 cc et sa 525 cc. Il s'est dit nettement plus à l'aise avec sa 450 cc. «Elle est peut-être un peu moins puissante, mais elle prend nettement mieux les virages», argue-t-il.

Beaulac participait au Challenge pour la première fois et disait ne regretter aucunement de se trouver ici plutôt que d'être en compétition bien au chaud à Daytona sur un circuit sur terre battue. Son bon ami Pascal Picotte s'y trouve d'ailleurs en moment pour une compétition sur route.

«Pascal m'a commandité pour la fin de semaine en me prêtant deux de ses motos. Je ne me plains pas. Pour ce qui est de la piste, il faut être patient surtout lorsque tu cours là-dessus pour la première fois. Nous sommes comme des enfants tellement on s'amuse», dit-il.

C'est le public qui devrait être gagnant en les voyant s'amuser de la sorte.



Imacom, Maxime Picard
Andrew Ranger et les autres concurrents en moto sur glace se promettent de s'en donner à cœur joie sur la piste Bertrand-Fabi ce week-end.

Des gradins au circuit glacé



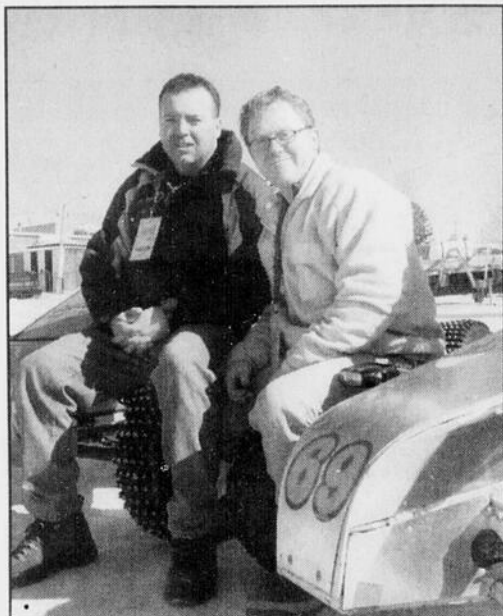
Marc Thompson
COOKSHIRE-EATON

Avec des pilotes aussi passionnés en cross car, le Challenge a de bonnes chances de faire fureur encore une fois cette année, et pour longtemps. La passion d'Éric Ménard et Sylvain Roy, deux gars de East Angus, a pris naissance lors de la première année du Challenge sur glace de Sherbrooke, alors qu'ils regardaient le spectacle du haut des gradins.

Maintenant, les deux bons amis y participent, et ce, pour une deuxième année consécutive. «On s'est regardé à la fin d'une course et j'ai dit à Éric qu'on devrait essayer de se faire des cross car et participer aux courses», mentionne Sylvain Roy.

Ses propos ne sont pas tombés dans l'oreille d'un sourd. Dès l'édition 2002 du Challenge, Éric était de la compétition avec son cross car personnel. Pas n'importe lequel, puisqu'il l'a fabriqué de A à Z. Il en est donc à sa troisième participation à l'événement.

Les deux Angussois ont toujours eu une petite tendance de bricoleur et... de cascadeur. «Quand tu as compris qu'il ne faut pas lâcher l'accélérateur avant les courbes, tout va bien. Faut apprendre comment contrôler le dérapage à haute vitesse, mais avec le temps, on com-



La Tribune, Marc Thompson
Éric Ménard et Sylvain Roy, de East Angus, se sont fabriqué des cross car, et participent ensemble au Challenge sur glace depuis deux ans.

mence à être plus courageux», soutient dire Éric Ménard.

Une véritable passion

Le cross car qu'il a fabriqué pour 2002 profite aujourd'hui à Sylvain, alors que lui s'en est acheté un légèrement différent, qu'il a modifié

de toute pièce. «Avec les modifications qu'on a apportées, nos bolides valent un bon 8000 \$, souligne Sylvain Roy, et j'y ai mis au-dessus de 800 heures de travail cette année.»

«Il y en a qui collectionnent des timbres, d'autres du vin, mais nous, nous mettons notre argent dans nos cross car. Parfois, certains nous trouvent un peu fous, mais ce n'est pas pire qu'un autre passe-temps», poursuit-il.

Leur amour pour la course doit effectivement être énorme, puisque, comme ils le mentionnent, ils ne gagnent pas de bourse dans la catégorie cross car. Ils aimeraient quand même l'emporter. Ils connaissent bien les coureurs qui leur font face, puisqu'ils participent à quelques courses à travers le Québec durant l'année.

Ils sont confiants quant à leur performance, mais sont au Challenge avant tout pour le plaisir. «Nous avons surtout envie d'avoir beaucoup d'agrément, s'entendent-ils.»

Ennui mécanique

La veille de la qualification, c'est-à-dire dans la nuit de jeudi à vendredi, Sylvain Roy a frôlé la catastrophe. Alors qu'il effectuait les derniers préparatifs en compagnie de son mécanicien, son moteur a figé. Jusqu'à 4 h 30 vendredi matin, ils se sont donc affairés à remettre le moteur à neuf.

«J'avais un problème de chaîne lors de la course à Trois-Rivières dimanche dernier. C'est en réparant ça que le moteur a rendu l'âme. Il était dû. Ce n'est pas grave, maintenant j'en ai un neuf», dit-il.

Au gala des pilotes



Imacom, Maxime Picard

Les personnes ici présentes ont parlé évidemment beaucoup de course sur glace. On reconnaît de gauche à droite, Clément Nault, vice-président de la Société de développement économique de Sherbrooke, Dany Sévigny, président du Challenge sur glace Damafro - Sherbrooke, Philippe Bonnet, président de Damafro, et André Pelletier, premier bénévole du Challenge.



Imacom, Maxime Picard

Les pilotes québécois Marc-Antoine Camirand, Yves Legris et Jean-Sébastien Besner ont fraternisé en compagnie du président du Challenge, Dany Sévigny, avant de rivaliser d'adresses sur la piste.

Niemeyer dans le top 150

«Encore beaucoup de chemin à parcourir»

Michel Tassé
La Voix de l'Est
GRANBY

Frédéric Niemeyer vient de franchir une étape importante dans sa carrière. Selon le dernier relevé de l'ATP, le tennisman de Deauville est maintenant le 146e meilleur joueur en simple sur la planète.

Niemeyer a grimpé de 22 rangs à la suite de ses performances au Grand Prix Kroger St. Jude de Memphis, où il a atteint le deuxième tour après avoir réussi à se qualifier. En première ronde, il a disposé de l'Allemand Lars Burgsmüller, 75e au monde, avant de donner la frousse à l'Américain Mardy Fish, 19e au monde.

Niemeyer est le premier Canadien depuis Sébastien Lareau, il y a quelques années, à se retrouver dans le top 150 mondial.

«Je suis content, c'est certain, a-t-il dit. Mais j'ai encore du chemin à parcourir avant de franchir le top 100, qui demeure l'objectif que je veux atteindre. Il ne faut pas lâcher!»

Tout de même, Niemeyer admet qu'il ressent une fierté certaine à l'idée de faire partie du groupe sélect des 150 meilleurs joueurs au monde. Rappelons encore qu'il était classé 450e il y a moins d'un an.



«Compte tenu du fait **Frédéric Niemeyer** que je me suis pas mal débrouillé tout seul depuis le début, je me dis que je peux être fier. Si je prenais ma retraite demain matin, je n'aurais pas honte de dire que j'ai été classé 146e au monde.»

Un peu de repos

Après avoir été choisi le tennisman de l'année à la dernière remise des Prix d'excellence du tennis québécois, le week-end dernier, Frédéric Niemeyer s'est reposé un peu. Il reprendra l'entraînement dans les prochains jours en prévision des qualifications pour l'Omnium Pacific Life d'Indian Wells, un tournoi doté d'une bourse de près de trois millions \$ en argent américain.

«Après Indian Wells, je vais participer au Challenger de Boca Raton puis je vais tenter de me qualifier pour l'Omnium Nasdaq de Miami, a-t-il dit. Les prochaines semaines seront très importantes.»

Le nouveau classement de Niemeyer devrait permettre à celui-ci d'accéder directement au tableau principal de tous les tournois de type challenger.

«Je n'ai pas de points à défendre jusqu'au début avril et il faut que j'en profite.»

Au sujet de son genou gauche, qui a recommencé à lui causer des ennuis, Niemeyer a affirmé qu'il n'avait pas vraiment le temps de le soigner.

«Le timing n'est pas bon. Je dois amasser le plus de points possible au cours des prochains mois. Pour le moment, je prends des anti-inflammatoires et ça s'endure.»

Prud'homme frappe un mur

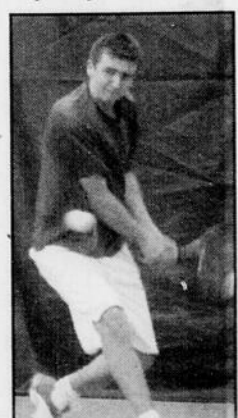
Louis-Éric Allard
SHERBROOKE

Gabriel Prud'homme a frappé un mur, hier matin, à Repentigny. Un mur de six pieds du nom d'Éric Chung.

Le Sherbrookoïse a baissé pavillon 6-0 et 6-1 en deuxième ronde du championnat québécois de tennis des 14 ans et moins.

Chung était un adversaire redoutable puisqu'il est considéré comme le quatrième favori du tournoi. «C'est un grand joueur avec un puissant service et qui est aussi puissant dans ses échanges. Il avait tout un premier service. Dans la deuxième partie, j'ai essayé de le faire courir un peu, mais...», a commenté Prud'homme, qui continuera son chemin en ronde consolation.

Il affrontera aujourd'hui son partenaire de double Isaac Juneau, de l'Île-des-Sœurs. «Il m'a battu une fois, mais ça fait un petit bout de temps. Il n'a pas un gros service, je devrai en profiter pour l'attaquer», a fait valoir celui qui est devenu le premier Estrien depuis Frédéric Niemeyer à atteindre le tableau principal chez les 14 ans et moins.



Imacom, Maxime Picard
Sasa Lovric a vu son aventure au championnat provincial prendre fin hier.

À Rock Forest

Chez les 18 ans et moins, le Magogois Sébastien Jacques a poursuivi son parcours pouvant l'amener à l'obtention de la cinquième place. Il a défait facilement Alexandre Labrosse 6-1 et 6-0. Il affrontera Justin Loïselle-Laflamme vers les 10 h 30 ce matin au centre récréatif de Rock Forest. Loïselle-Laflamme a vaincu le Sherbrookoïse Sasa Lovric (6-3 et 7-6) hier après-midi.

À noter que Jacques est le seul des quatre têtes d'affiche à ne pas se retrouver en demi-finale. Son tombeur Kéziel Juneau affrontera le deuxième favori Mathieu Fortin-Thibodeau. Louis-Xavier Lavallée, premier favori, affrontera Conrad Gasiorek, quatrième.

Chez les femmes, la logique est respectée avec des duels qui opposeront la quatrième favorite, Audrey Robert-Bordeau à la favorite Valérie Têtreault. Jillian O'Neill se mesurera à Caroline Carpentier dans l'autre demi-finale.

Les demi-finales prendront l'affiche à compter de 9 h aujourd'hui. Les finales sont prévues demain, celle des gars débutera à 10 h 30 suivie de celle des filles. À noter que seulement 120 places assises sont prévues pour les finales. Le tennisman professionnel Frédéric Niemeyer sera présent pour l'occasion.

En double, Lovric et Jacques ont mordu la poussière, hier, en compagnie de leur coéquipier respectif Nicolas Savage-Pollock et Marc-Antoine Brault.

0\$

Comptant 122\$/mois*

Faites vite!

Financement sur place
Samedi ouvert de 10 h à 17 h

TRX 450 FE 2004

- Sélection électrique
- Arbres directs avant et arrière

* Voir détails en magasin

AERO 750 (deux tons) 2004

- Transmission finale par arbre
- Modèle classé 10/10 par le Guide de la moto 2004

Honda de l'Estrie

Laureat - Gala Reconnaissance Estrie 2004

Service de réparation pour toutes les marques

5240, boul. Bourque, Rock Forest (819) 864-9900

Le St-François à court d'énergie à St-Hyacinthe



Louis-Éric
Allard

lallard@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

Le Saint-François a perdu sa bataille pour le troisième rang et devra se taper Verdun, Saint-Jean et Saint-Hyacinthe lors du tournoi à la ronde qui animera la première ronde des séries éliminatoires dans la Ligue de hockey senior majeur du Québec.

Le Saint-François a offert un bel effort, hier soir, à Saint-Hyacinthe, mais s'est incliné 5-3 contre le Cousin. La troupe de Daniel Bissonnette termine au quatrième rang de la section Ouest.

Notons que les trois premières positions affronteront à deux reprises les équipes ayant terminé aux échelons quatre, cinq et six dans chacune des divisions. Les quatre formations ayant compilé le meilleur dossier accéderont au tour suivant.

Le Saint-François pourrait entreprendre les séries vendredi au Palais des sports contre Saint-Hyacinthe, mais rien n'est confirmé puisque le Saint-François a un problème d'horaire sur les bras pour le week-end suivant; le Palais des sports n'étant pas disponible.

Il n'est pas exclu que le Saint-François joue aussi tôt que mercredi au Palais des sports. On devrait en savoir plus long lundi. À suivre...

Les Laliberté assomment

Pour revenir au match d'hier, le Saint-François a été dans le coup jusqu'à la toute fin. Jean-François Grégoire a créé l'égalité 3-3 dans la première minute du dernier tiers. Simon Laliberté a toutefois donné un dur coup aux Sherbrookoïses en

marquant le but vainqueur avec moins de sept minutes à jouer. L'autre Laliberté, Hugues celui-là, a scellé l'issue du match en marquant dans un filet désert avec cinq secondes à jouer.

«Je serais très malhonnête si je disais que j'étais déçu. Il n'y a pas beaucoup de gens qui croient que nous allons gagner trois de nos six derniers matchs sur la route, surtout que nous traversons une période difficile et que nous avons eu plusieurs blessés et des joueurs affaiblis par la grippe. Le match de la veille à Saint-Jean a laissé des traces un peu. On sentait qu'on manquait un peu d'énergie en fin de match. On a dominé 14-8 dans les tirs en troisième, mais on n'a pas réussi à aller chercher le gros but», a mentionné Bissonnette.



« Nous avons toute une commande en terminant avec six matchs sur la route. L'ai vu que



Steve Vandal

pour les séries», a ajouté l'entraîneur-chef du Saint-François.

Yannick Tremblay et Steve Vandal ont marqué les autres buts des Sherbrookoïses, qui ont eu le meilleur 36-29 dans les tirs.

David Bernier, David Bahl et Olivier Lefebvre ont compté les autres buts des vainqueurs.

Luc Bélanger défendait la forteresse des Sherbrookoïses tandis que Jean-François Nogues et Martin Hébert se sont partagés le travail devant le filet du Cousin.

Jordan Trew et Chrispher Greene ont été laissés côté hier alors que Jason Rushton, grippé, ratait un deuxième match de suite.

Le Prolab garde le rythme

Nelson
Fecteau

THETFORD MINES

Dans un match n'ayant aucune signification pour le classement de la formation thetfordoise, le Prolab de Thetford Mines a signé hier soir une victoire de 6-3 sur le Promutuel de Rivière-du-Loup dont c'était la dernière rencontre de la saison régulière.

Avant la rencontre, l'entraîneur Alain Rajotte insistait sur le fait que les siens devaient toutfois conserver leur qualité de jeu. C'est sans doute la raison pour laquelle il a vite appelé un temps d'arrêt alors que les siens tiraient de l'arrière 2-0 avec moins de quatre minutes d'écoulées en première. Le petit meeting sur le bord de la rampe devait porter fruit puisque l'offensive des visiteurs demeurait muette jusqu'à mi-chemin au dernier

tiers.

David Thibeault contribuait au gain du Prolab avec une paire de buts, ses 37e et 38e de la saison ce qui lui méritait la première étoile de la rencontre. Éric Bétournay, Simon Olivier et André Martineau déjouaient également un Dany Lavioie laissé à lui-même plus d'une fois dans le match.

Absent depuis deux mois, David Lessard célébrait son retour au jeu avec un but et une mention d'assistance.

Ken Arseneault et Dany Couette en première et Carl Boudreau à mi-chemin en troisième déjouant Frédéric Deschênes qui faisait face à 32 lanceurs alors que Dany Lavoie affrontait une mi-traille de 56 tirs dont 43 après 40 minutes de jeu.

André Martineau (1-2) et Claude Savoie (0-3) obtenaient les deuxième et troisième étoiles.

Le Prolab terminera sa saison régulière demain en se rendant affronter le Viking de Trois-Rivières contre lequel il tentera d'inscrire une quarantième victoire cette saison.

Compétition de snowscoot au mont Bellevue

Sherbrooke – Le mont Bellevue sera l'hôte d'une compétition de snowscoot, un sport encore très méconnu qui se veut un mélange de BMX et de planche à neige. La compétition se déroulera dimanche à partir de midi. Pour informations, on communique au 563-7776.

Sherbrooke – Le mont Bellevue sera l'hôte d'une compétition de snowscoot, un sport encore très



Abonnement 2004 au Club de golf mont Orford

Devenez membre avant le 15 mars 2004 et sauvez 15 %

	D'ici le 15/03/04	Après le 15/03/04
Adulte 5 jours	652.03 \$	752.01 \$
Sénior 5 jours*	565.09\$	652.03
Couple 5 jours	978.05 \$	1 125.84 \$
Adulte 7 jours	956.31 \$	1 099.76 \$
Couple 7 jours	1 564.88 \$	1 799.61 \$
Junior 7 jours**	182.57 \$	208.65 \$
Passé corporative***	2 173.44 \$	2 499.46 \$

*Sénior = 60ans et plus
**Junior = 10 à 18 ans

Taxes en sus

L'abonnement comprend les services et privilèges suivants :

- le droit de réserver 14 jours à l'avance,
- l'utilisation d'un casier au vestiaire,
- l'entreposage des bâtons,
- l'utilisation de chariot.

*** Utilisation d'un casier et entreposage des bâtons non-inclus.

**Club de golf
mont Orford**
819.843.6548
866.0RFORD1
golf@orford.com
www.orford.com

LOTO QUÉBEC

Présente

Challenge sur glace DAMAFRO Sherbrooke

En collaboration avec **Continental**

27-28-29

février 2004

Le Coupe
Cascades

TROPHÉE
ANDROS

Les F1 de la glace sont à Sherbrooke!
Retour d'Alain Prost

PIRELLI - ANDROS

514-790-1245
1-800-361-4595
ADMISSION.COM

Horaire préliminaire Challenge sur glace Damafro 2004

Début	Fin	Temps	Groupe	Épreuve
Samedi				
8 h 30	8 h 45	15 min	Motos 600cc	2 ^e séance d'essais libres
9 h 00	9 h 15	15 min	Motos 4-temps	2 ^e séance d'essais libres
9 h 30	9 h 40	10 min	Motos 600cc	1 ^{re} séance de qualification
9 h 45	9 h 55	10 min	Motos 600cc	1 ^{re} séance de qualification
10 h 15	10 h 25	10 min	Motos 4-temps	1 ^{re} séance de qualification
10 h 30	10 h 40	10 min	Motos 4-temps	2 ^e séance de qualification
11 h 00	11 h 15	15 min	Motos 600cc	Finale
11 h 35	11 h 50	15 min	Motos 4-temps	Finale
11 h 50	13 h 05	75 min	-----	Dîner
13 h 05	13 h 20	15 min	Cross car	Séance de qualification
13 h 35	13 h 50	15 min	Sport FAQ	Séance d'essais libres
14 h 05	14 h 50	45 min	S/T3F/WRC	Séance d'essais chronométrés/dimanche
15 h 05	15 h 20	15 min	Sport FAQ	1 ^{re} séance de qualification
15 h 35	15 h 50	15 min	S/T3F/WRC	1 ^{re} demi-finale - 1 ^{er} pilote
16 h 05	16 h 20	15 min	S/T3F/WRC	1 ^{re} demi-finale - 2 ^e pilote
16 h 35	16 h 50	15 min	Sport FAQ	2 ^e séance de qualification
17 h 05	17 h 20	15 min	S/T3F/WRC	2 ^e demi-finale - 1 ^{er} pilote
17 h 35	17 h 50	15 min	S/T3F/WRC	2 ^e demi-finale - 2 ^e pilote
18 h 05	18 h 20	15 min	Cross car	2 ^e séance de qualification
18 h 20	19 h 30	70 min	-----	Souper
19 h 30	19 h 45	15 min	Motos 600cc	Séance d'essais libres/dimanche
20 h 00	20 h 15	15 min	Motos 4-temps	Séance d'essais libres/dimanche
20 h 35	20 h 50	15 min	S/T3F/WRC	Finale - 1 ^{er} pilote
21 h 05	21 h 20	15 min	S/T3F/WRC	Finale - 2 ^e pilote
21 h 35	21 h 55	20 min	Sport FAQ	Finale
22 h 10	22 h 25	15 min	Cross car	Finale
Dimanche				
8 h 00	8 h 10	10 min	Motos 600cc	1 ^{re} séance de qualification
8 h 15	8 h 25	10 min	Motos 600cc	2 ^e séance de qualification
8 h 50	9 h 00	10 min	Motos 4-temps	1 ^{re} séance de qualification
9 h 05	9 h 15	10 min	Motos 4-temps	2 ^e séance de qualification
9 h 45	10 h 00	15 min	Supersport FAQ	Séance d'essais libres
10 h 15	10 h 30	15 min	Supersport FAQ	1 ^{re} séance de qualification
10 h 45	11 h 00	15 min	S/T3F/WRC	1 ^{re} demi-finale - 1 ^{er} pilote
11 h 15	11 h 30	15 min	S/T3F/WRC	1 ^{re} demi-finale - 2 ^e pilote
11 h 45	12 h 00	15 min	Supersport FAQ	2 ^e séance de qualification
12 h 00	12 h 35	35 min	-----	-----
12 h 35	12 h 50	15 min	Motos 600cc	Finale
13 h 05	13 h 20	15 min	Motos 4-temps	Finale
13 h 45	14 h 00	15 min	S/T3F/WRC	2 ^e demi-finale - 1 ^{er} pilote
14 h 15	14 h 30	15 min	S/T3F/WRC	2 ^e demi-finale - 2 ^e pilote
14 h 55	15 h 10	15 min	S/T3F/WRC	Finale - 1 ^{er} pilote
15 h 25	15 h 40	15 min	S/T3F/WRC	Finale - 2 ^e pilote
16 h 05	16 h 25	20 min	Supersport FAQ	Finale

Info : 819.560.4270

www.challengecanada.com

Statistiques

Hockey

LIGUE NATIONALE
ASSOCIATION DE L'EST

	MJ	G	P	N	Dp	Bp	Pts	Dom.	Etr.	10 dr.	Ser.
Ottawa	64	34	16	9	5	209	139	82	20-7-5-4	14-9-1-1	6-1-2-1
Toronto	64	34	16	9	5	209	139	82	16-10-2-2	18-9-7-1	4-5-1-0
Boston	65	30	15	13	7	165	149	80	12-9-7-2	18-6-5-5	4-5-1-0
Montreal	65	32	25	6	2	165	150	72	17-11-4-0	15-14-2-2	5-5-0-0
Buffalo	64	28	29	6	1	165	171	63	17-11-4-1	11-18-2-0	5-4-1-0

Section Atlantique

Philadelphia	65	33	15	12	5	186	147	83	20-7-2-3	13-8-10-2	6-3-1-0
New Jersey	65	33	18	11	1	157	126	78	18-11-4-1	15-7-7-1	5-4-1-0
NY Islanders	64	30	23	9	2	181	161	71	21-9-3-0	9-14-6-2	4-2-4-0
NY Rangers	63	23	29	7	4	166	186	57	12-15-3-4	11-14-4-0	4-6-0-0
Pittsburgh	63	12	42	5	4	129	244	33	7-21-3-0	5-21-2-4	1-8-0-1

Section Sud-Est

Tampa Bay	63	34	17	7	5	184	146	80	17-7-4-2	17-10-3-3	7-0-1-2
Florida	65	23	26	13	3	144	165	62	13-14-6-2	10-16-7-1	5-3-2-0
Atlanta	65	25	32	6	2	175	202	58	13-14-4-0	12-18-2-2	4-6-0-0
Caroline	62	20	27	12	3	120	153	55	11-12-8-2	9-15-4-1	3-3-3-1
Washington	64	20	34	8	2	152	194	50	10-16-5-1	10-18-3-1	3-4-3-0

ASSOCIATION DE L'OUEST

Detroit	64	36	17	9	2	204	148	83	23-5-3-0	13-12-6-2	7-2-1-0
Nashville	63	31	23	7	2	163	163	73	20-7-5-1	11-16-2-1	5-4-1-0
St. Louis	62	29	23	8	2	146	158	68	18-8-5-0	11-15-3-2	4-4-1-1
Chicago	63	18	34	7	4	156	188	48	12-10-4-4	6-23-3-1	5-5-0-0
Columbus	64	18	34	8	4	136	184	48	12-14-4-2	4-21-4-2	3-6-0-1

Section Nord-Ouest

Colorado	63	33	15	11	4	184	142	81	16-11-4-1	17-4-7-3	3-4-2-1
Vancouver	64	34	19	7	4	185	150	79	16-10-5-0	18-9-2-4	6-2-2-0
Calgary	63	31	24	5	3	150	139	70	16-12-4-1	15-12-1-2	5-5-0-0
Edmonton	64	26	27	10	1	168	163	63	16-12-4-0	10-15-6-1	5-3-2-0
Minnesota	64	21	25	16	2	140	146	60	13-13-6-1	8-12-10-1	4-5-1-0

Section Pacifique

San Jose	63	30	16	11	6	163	135	77	15-5-7-2	15-11-4-4	6-3-0-1
Dallas	64	31	22	11	3	196	173	73	19-6-7-0	12-16-4-0	6-2-2-0
Los Angeles	63	24	17	15	7	167	163	70	12-9-8-1	12-8-7-3	3-2-3-2
Anaheim	64	22	25	9	8	140	166	61	15-7-6-4	7-18-3-4	6-3-1-0
Phoenix	64	20	25	15	4	159	191	59	10-14-5-3	10-11-10-1	2-6-1-1

Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G); l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point si le but n'est pas marqué dans un filet désert et de même, la partie est inscrite dans la colonne de DP (défaite en prolongation).

CLASSEMENT GENERAL

ASSOCIATION DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

Hockey

LIGUE JUNIOR AAA
Section Sherbrook

	MJ	G	P	N	Dp	Bp	Pts
St-Louis	49	33	11	3	2	277	181
St-Louis	49	33	11	3	2	277	181
St-Louis	49	33	11	3	2	277	181
St-Louis	49	33	11	3	2	277	181

Section D'Est

St-Louis	50	39	9	0	2	241	158
St-Louis	50	39	9	0	2	241	158
St-Louis	50	39	9	0	2	241	158
St-Louis	50	39	9	0	2	241	158

Section Atlantique

St-Louis	50	39	9	0	2	241	158
St-Louis	50	39	9	0	2	241	158
St-Louis	50	39	9	0	2	241	158
St-Louis	50	39	9	0	2	241	158

Section Sud-Est

St-Louis	50	39	9	0	2	241	158
St-Louis	50	39	9	0	2	241	158
St-Louis	50	39	9	0	2	241	158
St-Louis	50	39	9	0	2	241	158

ASSOCIATION DE L'OUEST

St-Louis	50	39	9	0	2	241	158
St-Louis	50	39	9	0	2	241	158
St-Louis	50	39	9	0	2	241	158
St-Louis	50	39	9	0	2	241	158

Section Pacifique

St-Louis	50	39	9	0	2	241	158
St-Louis	50	39	9	0	2	241	158
St-Louis	50	39	9	0	2	241	158
St-Louis	50	39	9	0	2	241	158

Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G); l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point si le but n'est pas marqué dans un filet désert et de même, la partie est inscrite dans la colonne de DP (défaite en prolongation).

CLASSEMENT GENERAL

ASSOCIATION DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DE L'EST

DENIS MESSIER

En toute liberté!

dmessier@latribune.qc.ca

(819) 564-5456 poste 207 • Télécopieur: 564-8098

Branché sur l'univers!



Le sol québécois est recouvert d'une épaisse couche de neige, mais ceci n'empêche pas pour autant le monde du golf, autant les associations que les clubs, à mettre de l'avant des programmes ayant comme objectif de répondre à la demande de la clientèle. Peu de temps après les célébrations qui ont marqué le centenaire du club de golf Waterville, voilà que le club du co-propriétaire et professionnel en titre, Donald St-Pierre, se branche sur l'univers du golf à titre de membre de «www.golfexpressquebec.com». Vous avez-là, une première québécoise, mais Waterville va se voir imiter par des dizaines d'autres clubs à la grandeur du Québec d'ici l'ouverture de la saison 2004. Vice-président marketing de golfexpressquebec.com, Bob Mailloux a frappé jusqu'à maintenant aux portes de nombreux clubs et intervenants du golf québécois. Si Waterville est branché sur l'univers du golf par le biais du réseau TeeTime King.com, d'autres suivront dans un avenir prochain. Le site golfexpressquebec.com offre des avantages, non seulement pour assurer le développement des clubs, mais il aide aussi les golfeurs. L'adepte du golf reçoit un fier coup de pouce à l'aide du site dans sa recherche d'un temps de départ, 24 heures par jour et 7 jours-semaine. Il offre aussi la possibilité à l'adepte

du golf de découvrir les écoles de golf, les champs de pratique, les professeurs de golf, les informations sur la carte de membre, un partenaire de golf, une ligue et les forfaits. Quant au club de golf comme tel, le site lui permet de gérer ses affaires de «A à Z» en plus d'attirer de nouveaux golfeurs à son terrain et d'augmenter la participation dans les tournois. De plus, le site va permettre de réduire le temps que passe le personnel à la boutique au niveau des départs, ce qui lui donne plus de temps à servir le client et les membres. En bout de ligne, le site va faire en sorte de simplifier la vie de chacun, sans aucun risque. La photo montre Robert «Bob» Mailloux fournissant les derniers détails du site «www.golfexpressquebec.com» à Donald St-Pierre de Waterville.

Stéphane Dion à l'AHMSE

Sonia Bolduc
SHERBROOKE

Stéphane Dion avait besoin d'un nouveau défi, l'Association de hockey mineur de Sherbrooke-Est d'un nouveau directeur-gérant... En acceptant le poste vacant, la tête d'affiche du hockey mineur magogois des 15 dernières années se fait plaisir et comble les attentes du Shermont.

«Plusieurs excellents candidats nous ont fait connaître leur intérêt, souligne le vice-président de l'AHMSE, Jean Desrosiers. Mais nous avons décidé de profiter de l'occasion pour restructurer l'organisation et nous désirions donc engager quelqu'un du domaine hockey également capable de gérer les dossiers administratifs. Stéphane s'avérait donc un candidat parfait pour nous.»

Engagé auprès de l'Association du hockey mineur de Magog depuis une vingtaine d'années, Stéphane Dion y occupe le poste de directeur général depuis maintenant 15 ans. Au terme de ce présent mandat, il tirera cependant sa révérence pour relever ce nouveau défi.

Dion remplacera l'ex directeur général de l'AHMSE, Laval Ménard, qui a remis sa démission en décembre. Il complètera également le départ de la secrétaire administrative Nicole Labrecque, qui a aussi quitté l'association du Shermont en janvier.

«Je vais passer moins de temps près de la glace que le faisait Laval, puisque je devrai m'occuper à la fois de hockey, d'administration et de la structure organisationnelle, concède Stéphane Dion. On veut développer un programme afin de faciliter la vie des bénévoles dans la structure.»

«C'est un beau défi qui s'offre à moi, confie Stéphane Dion. L'association de Magog compte environ 300 joueurs, tandis qu'il y en a le double à Sherbrooke-Est. C'est une grosse organisation et c'est très motivant.»

Jean Desrosiers continuera d'assurer l'intérim de l'AHMSE jusqu'à la fin de la présente saison, moment où Stéphane Dion entrera en poste. D'ici là, il complètera son mandat à Magog et laissera le temps à l'association locale de lui dénicher un remplaçant.

En bref

Pour les atomes et pee-wees

SHERBROOKE — Un programme de développement d'habiletés organisé par Hockey Canada à l'attention des joueurs des catégories atome et pee-wee se tiendra au centre Julien-Ducharme de l'arrondissement Fleurimont mercredi à compter de 16 h.

Le coût d'inscriptions est de 50 \$. Chaque joueur recevra un chandail qu'il pourra conserver. On peut s'inscrire avant lundi en communiquant avec Robert Bourgeois au 822-4575 ou au 532-2211, poste 5888.

Tournoi au Mont Ste-Anne

SHERBROOKE — Pour une deuxième année, un tournoi de hockey pour adultes se tiendra à l'aréna du Mont Sainte-Anne. L'événement se déroulera du 8 au 11 avril 2004. Toutes les équipes seront inscrites en classe ouverte.

Les organisateurs espèrent accueillir 20 équipes à ce tournoi dont les profits seront remis à une personne atteinte de sclérose en plaques. Pour informations ou inscriptions, on communique au 562-3013 ou 820-7196.

Café-potins

Président et directeur-général de la station touristique du Mont-Orford, l'homme d'affaires ANDRÉ L'ESPÉRANCE m'a confié que des travaux majeurs seront effectués l'automne prochain sur le parcours de golf d'Orford. À ce moment-là, on parle de travaux au plan de l'irrigation, sans oublier des modifications au niveau du parcours. L'architecte québécois GRAHAM COOKE a visité les lieux et ses recommandations sont sur la table...

Après une association de plusieurs années au sein de l'AGO du Québec, sans oublier ses années au niveau de l'AGO de l'Estrie, NORM HÉBERT a quitté le comité provincial. Un maniaque du golf, NORM en profitera pleinement afin de pratiquer cette discipline...

ANDRÉ FOURNIER du club de golf les Dunes de Sorel-Tracy est le président de l'AGO pour 2004... Pour la première fois en 25 ans, le district des Cantons de l'Est ne compte sur aucun représentant au sein du CA. On sait qu'au fil des ans, les ROGER H. LEGAULT, GAËTAN SEVIGNY, JEAN-CLAUDE GAGNÉ et SKIP DION ont occupé à un certain moment le poste de président, ainsi que plusieurs autres fonctions... L'Estrie est tout de même présente avec BOB DION, directeur général de l'AGO, ori-

ginaire d'Asbestos...

Adjoint de la professionnelle en titre du club de golf Sherbrooke, JOSÉE PÉRUSSE, depuis plusieurs saisons, l'enseignant DONALD BOIVIN, sans pouvoir être dans une position pour pratiquer sa profession, aurait signé un contrat de deux ans à titre de responsable de la boutique. On sait que JOSÉE PÉRUSSE va limiter ses efforts à l'enseignement du golf en 2004, ce qui laisse les opérations du club en présence d'un personnel nettement moins qualifié...

DANIEL BISSONNETTE, l'entraîneur-chef du Saint-François de Sherbrooke, m'avait confié plus tôt cet hiver qu'il n'était plus question pour lui de s'expatrier en dehors de sa région afin de remplir un poste d'entraîneur-chef dans le hockey. DANIEL doit être sur les nuages aujourd'hui à la tête du Saint-François dans la LHSMQ. Déjà, DANIEL a livré la marchandise en relançant l'équipe sherbrookoise. N'est-ce pas que ça va être intéressant de suivre le prochain tournoi à la ronde du circuit MICHEL GAUDETTE...

ARTHUR KIYAGA des Tigres de Victoriaville est un candidat au concours du joueur étudiant par excellence de la LHJM et qui pourrait recevoir le Prix Guy Lafleur...

Le Club de MOTONEIGE de l'Estrie, en partenariat avec le Centre d'EntraidePlus de l'Estrie, organise pour demain, 29 février, au MCDONALD'S de St-Elie de 9h à 16h, une superbe journée de plein air pour la fa-

mille. Petits et grands auront la chance de faire une randonnée en motoneige ou même d'en conduire une. Le slogan de la journée est «L'hiver en folie... pour un peu de magie»...

Au nom de Centre d'EntraidePlus de l'Estrie, MANON FOUCAULT m'informe que de l'animation et des invités surprises seront de la partie afin de rendre cette journée mémorable... Les Entreprises Ghislain Laroche, Location d'autos et camions Discount et Copie-King Inc sont associés à la journée de motoneige...

Directeur général du club de golf de Lac-Mégantic, CHARLES THIFFAULT dévoilera mercredi le 3 mars prochain le nom du futur professionnel en titre au club méganticois. DANIEL HAMANN, directeur au sein du CA et président du Comité de sélection, participera lui aussi à l'annonce...

Si TIGER WOODS ne retrouve pas son aplomb d'ici le prochain tournoi des Maîtres, il ne faudrait pas se surprendre de revoir BUTCH HARMON auprès de TIGER dans le champ d'exercice. On sait que TIGER vole aujourd'hui de ses propres ailes, lui qui fut l'élève de HARMON depuis l'âge de 16 ans...

STEVE «Fireball» POIRIER, champion de la classe Modifié pour une 6e année, sort le grand gagnant de 2003 au gala annuel de l'Autodrome Drummond avec une récolte de cinq titres. STEVE était à la tête de la meilleure équipe, en plus de recevoir la Coupe Jacques Lalancette remis au pilote de l'année...

LIQUIDATION

d'hiver

sports
experts®

30%

à 60%

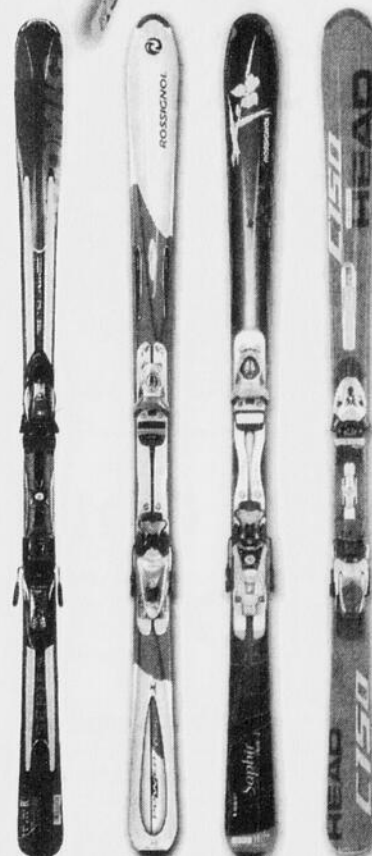
sur TOUS les équipements de ski alpin et de planche à neige (excepté Burton)

20%

à 60%

sur TOUS les vêtements de ski alpin et de planche à neige (manteaux et/ou ensembles et pantalons)

sports
experts®



ATOMIC Carving C 9.2
Système de fixation Device 311 inclus
Rég. 949"

ROSSIGNOL T-Power Cobra SX
Twin Deck
Fixations exclusives Axium 100 Pro incluses
Rég. 764"

ROSSIGNOL T-Power
Saphir Sun 1 ou Saphir Snow 1
Fixations Saphir 90 incluses
Rég. 754"

HEAD Cyber C150
Fixations Railflex SLD 11 incluses
Rég. 724"

En solde à

499⁹⁹

30% à 60%

sur TOUS les vêtements junior d'hiver

Jusqu'à 30%

sur TOUS les équipements de ski de fond et les raquettes à neige

20% à 50%

sur une vaste sélection d'accessoires de vêtements d'hiver

CARREFOUR DE L'ESTRIE
346-5286

Rabais en vigueur jusqu'à épuisement de la marchandise ou jusqu'au dimanche 14 mars 2004. Tous les modèles, couleurs ou grandeurs ne sont pas nécessairement offerts dans tous nos magasins. Les produits en promotion sont disponibles en quantité limitée et varient d'un magasin à l'autre. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités achetées. Les rabais sont applicables sur le prix régulier sauf indications contraires.

Les milieux de récompense ne s'appliquent pas sur les achats de certificats cadeaux, les services, les locations.

Marque déposée d'AIR MILES International Trading B.V. employée en vertu d'une licence par Loyalty Management Group Canada Inc. et par Le Groupe Torzani Inc.



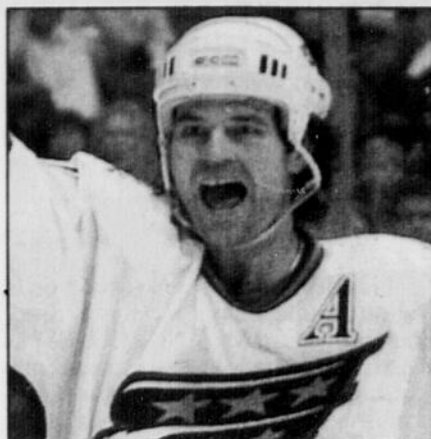
Offre de base. Offre d'un mille de récompense AIR MILES pour l'achat de 30 \$ avant taxes.

Les Capitals envoient Lang aux Red Wings

Presse Canadienne
WASHINGTON

Les Capitals de Washington ont poursuivi leur grand ménage hier, cédant le centre Robert Lang aux Red Wings de Detroit en retour de l'espoir Tomas Fleischmann et deux choix au repêchage. Avant les matchs d'hier, Lang partageait le premier rang des compteurs de la Ligue nationale avec 29 buts et 45 passes.

«Nous n'aurions pu exiger davantage de Robert Lang au cours des deux dernières saisons. Il est un joueur très talentueux et nous estimons qu'il a été le meilleur joueur autonome jamais acquis dans l'histoire des Capitals», a déclaré le directeur général George McPhee par voie de communiqué. «Nous donnons à Robert l'occasion de remporter la coupe Stanley, mais nous ajoutons un bon jeune joueur ainsi que deux choix de repêchage à notre organisation.» Lang, âgé de 33 ans, devient un autre joueur à quitter Washington après Jaromir Jagr, transféré aux Rangers de New York, et Peter Bondra, échangé



Robert Lang

aux Sénateurs d'Ottawa. Le gardien Olaf Kolzig et le défenseur Sergei Gonchar pourraient être les prochains. Lang possède encore un contrat de trois ans devant lui rapporter 15 millions \$ US. Les Capitals obtiennent Fleischmann, un ailier âgé de 19 ans, ainsi que le premier choix des Red Wings en 2004 et leur quatrième choix en 2006. Fleischmann, un Tchéque, complète sa deuxième année chez les Warriors de Moose Jaw, de la Ligue de l'ouest. Il présente un dossier de 28 buts, 41 passes et 69 points en 53 matchs.

«J'ai peut-être trop forcé la note»

De retour dans un style de jeu épuré, Rivet connaît de bons moments

Mathias Brunet
La Presse
MONTRÉAL

Craig Rivet semble redevenir le défenseur fiable qu'on avait sélectionné au sein de l'équipe canadienne pour le Championnat du monde, le printemps dernier.

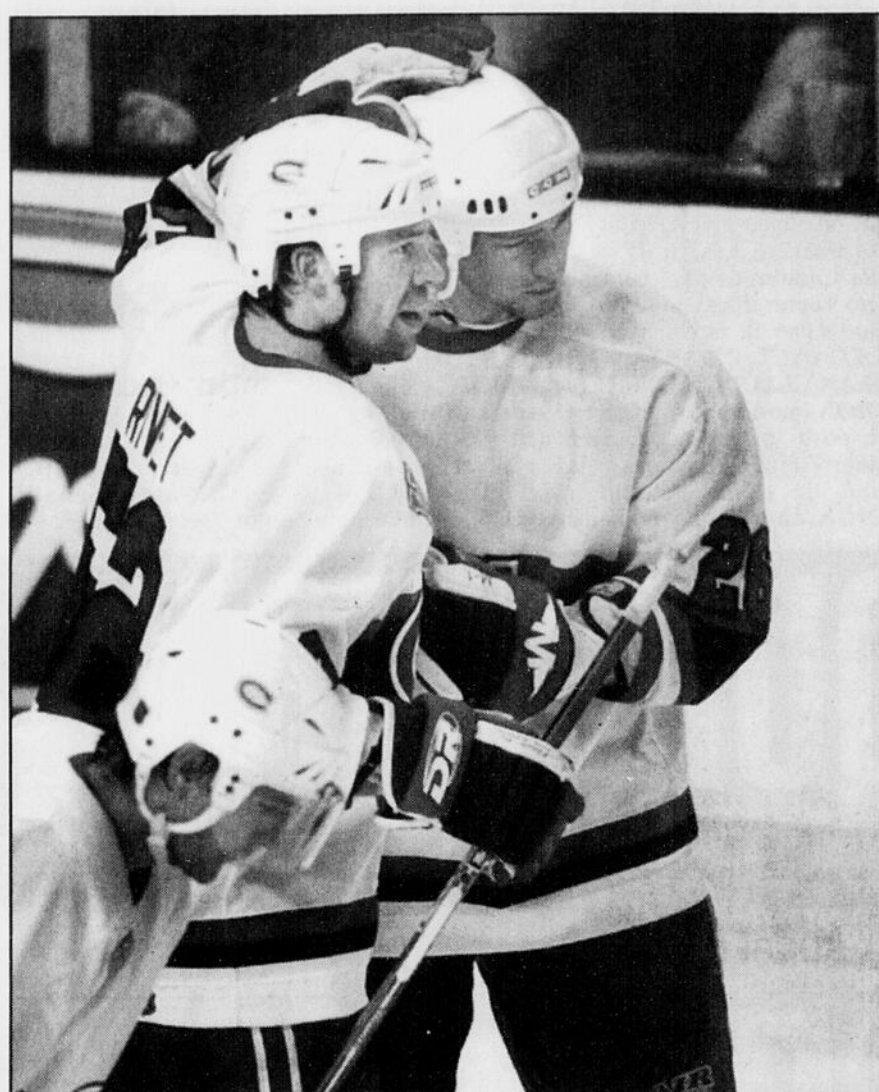
Rivet avait connu un bon tournoi en aidant le Canada à remporter l'or et il a abordé la saison 2003-2004 avec beaucoup d'enthousiasme. Mais les choses ne se sont pas déroulées comme il l'aurait souhaité.

Ce vétéran de 29 ans a multiplié les gaffes en début de saison et sa fiche de -10, la pire de l'équipe, en a fait une cible de choix pour les fans mécontents. Pendant quelques semaines en novembre, Rivet s'est fait huer copieusement chaque fois qu'il touchait au disque. Ses entraîneurs ont réduit son temps d'utilisation et il s'est même retrouvé à l'attaque le temps d'un match.

Rivet a décidé qu'il en avait assez et a compris qu'il ferait mieux de revenir à son ancien style. «J'ai simplifié mon jeu. Je ne suis pas le type de joueur qui peut se permettre de jouer en finesse comme un Mike Ribeiro ou un Saku Koivu. Je voulais tellement bien faire cette saison que j'ai peut-être un peu trop forcé la note. Je dois d'abord me concentrer sur ma défensive avant de penser me porter à l'attaque. L'entraîneur Rick Green m'a beaucoup aidé à retrouver mes moyens.»

Le défenseur s'est drôlement bien ressaisi depuis le début de la nouvelle année. Il prend moins de risques et montre une fiche de +12 à ses 19 derniers matchs, ce qui lui a permis de porter sa fiche à +3, la meilleure chez les défenseurs de l'équipe après Patrice Brisebois et Stéphane Quintal.

Rivet a aussi jeté les gants à plusieurs reprises pour défendre ses co-



Craig Rivet, au centre, connaît actuellement des moments heureux. Il a notamment marqué le but gagnant en prolongation contre les Bruins, jeudi. On le voit ici célébrant en compagnie de Pierre Dagenais (à droite) et de Patrice Brisebois.

quippers, dont une fois la semaine dernière contre Bryan Marchment, un furieux et sanglant combat. Pour couronner le tout, il s'est payé le luxe de marquer le but gagnant jeudi soir en prolongation à Boston.

Quand Rivet joue comme il le fait

actuellement, ses détracteurs lui reprochent moins son gros salaire (2,5 millions par saison) et ses affinités avec le capitaine Saku Koivu.

L'entraîneur Claude Julien se réjouit de la situation. «Il semble s'améliorer de semaine en semaine. On ne

pourra jamais lui reprocher un manque d'effort. Il veut tellement aider l'équipe qu'il tente parfois d'en faire trop. Et ça ne l'aide pas. Il est à son mieux quand il exécute les jeux simples. Nous lui avons demandé de remplir plusieurs missions délicates, dont celle de jouer du côté gauche même s'il est droitier, et il s'est fort bien acquitté de sa tâche.»

À Montréal pour y rester

On ne parle plus d'échanger Rivet aujourd'hui. Le principal intéressé ne prévoit d'ailleurs pas une transaction majeure chez le Canadien d'ici la date limite, le 9 mars. «Nous sommes dans un petit marché et il ne faut pas s'attendre à voir un Bondra ou un Kariya se joindre à notre équipe. Nous sommes en outre dans une période de transition et nous bâtissons actuellement l'avenir de cette organisation avec nos jeunes. Et il y en a plusieurs bons avec nous. Mike Ribeiro est en train de devenir une vedette. Michael Ryder, Mike Komisarek et Jason Ward sont des éléments importants de notre club.

«J'aurais répondu différemment les autres années. Nous étions assis dans le vestiaire et on se demandait si nous n'allions pas obtenir du renfort. Cette saison, tout le monde semble heureux ici. On sent qu'on a les joueurs pour faire le travail. Surtout, les gars se soutiennent et veulent jouer ensemble. Cet aspect est souvent plus important pour le succès d'un club que l'arrivée d'un joueur d'impact.»

Rivet a aussi tenu à défendre son ami et capitaine Saku. «Quand j'entends certains remettre en question son leadership... c'est une véritable farce. Il est notre capitaine depuis de nombreuses années. Il constitue notre bougie d'allumage dans les moments cruciaux d'un match. Il joue de façon incroyable cette année. À compter du cinquième match depuis son retour au jeu en début de saison, il a amassé un point par rencontre. Il représente tout pour cette équipe.»

En vitesse

Woods et Mickelson avancent, Weir s'incline

CARLSBAD, Californie (AP, PC) - Tiger Woods et Phil Mickelson n'ont eu aucun mal à assurer leur qualification pour les quarts de finale du Championnat du monde de golf par trous, hier, mais le Canadien Mike Weir a subi l'élimination dès le deuxième tour.

Weir s'est incliné 3 et 2 en matinée face à l'Australien Stephen Leaney. Le gaucher n'a jamais mené dans le match alors que son rival a exercé une forte pression tout au long du parcours.

«Je n'ai pas très bien fait sur les verts», a admis Weir.

«Il (Leaney) a réussi quelques beaux coups roulés. Quand je croyais être sur le point de le rejoindre, il a envoyé une balle dans le trou en provenance d'une fosse de sable. Deux trous plus tôt, j'avais une chance de remporter le trou, mais je n'ai pas réussi.»

Les deux golfeurs étaient à égalité après les cinquième et septième trous, mais Leaney a réalisé un birdie au huitième pour prendre les devants. Il a poursuivi sa poussée et il détenait une avance de trois trous après le 10e.

Weir a enregistré un birdie au 11e mais il n'a pu combler l'écart le séparant de Leaney. C'est la troisième année de suite que Weir ne peut franchir le deuxième tour.

Woods, le champion en titre, et Mickelson n'ont eu besoin de jouer que 28 trous répartis sur deux duels pour atteindre les quarts de finale.

Woods a tout d'abord facilement disposé du Sud-Africain Trevor Immelman 5 et 4 au deuxième tour. Woods a inscrit le birdie au deuxième trou et il a ensuite récolté des birdies lors de quatre de ses six trous suivants pour distancer son adversaire. Woods a ensuite eu le meilleur sur le Suédois Fredrik Jacobsen, 5 et 4.

Des examens encourageants pour Roenick

PHILADELPHIE (PC) - Le joueur de centre Jeremy Roenick des Flyers de Philadelphie a reçu de bonnes nouvelles, hier, quand les résultats d'examen préliminaires ont révélé qu'il ne souffrait pas de blessures sérieuses au cerveau.

Plus tôt cette semaine, les résultats d'un deuxième examen d'imagerie par résonance magnétique avait démontré qu'il aurait peut-être subi une blessure à l'appareil circulatoire du cerveau et on lui a conseillé à demeurer chez lui à Phoenix.

Hier, Roenick s'est soumis à un artériogramme, un examen qui consiste à injecter un colorant dans le système circulatoire pour permettre de balayer le cerveau.

Le docteur Tim Vollmer, le neurologue de Roenick, a consulté les résultats préliminaires et il a mentionné au Dr. Gary Dorshimer, le médecin des Flyers, qu'il n'avait rien trouvé d'inquiétant.

Sanchez effectue un retour avec les Alouettes

MONTRÉAL (PC) - Les Alouettes de Montréal ont confirmé, hier, l'acquisition du demi de coin Davis Sanchez desStampeders de Calgary. En retour, l'équipe montréalaise a cédé le receveur Andrew Noel, un choix de 2e ronde au repêchage de cette année ainsi que les droits sur le second Joey Bonaventura.

Pour Sanchez, il s'agit d'un retour aux sources puisque les Alouettes en avaient fait leur choix de première ronde au repêchage universitaire de la LCF en 1999.

«Davis Sanchez possède les qualités d'un bon leader et il nous a prouvé à maintes reprises dans le passé qu'il est capable d'effectuer les gros jeux, a confié le directeur général Jim Popp. Nous sommes fiers de rapatrier un de nos anciens joueurs.»

Sanchez s'était joint aux Chargers de San Diego, avec lesquels il a disputé 14 matchs, dont deux à titre de partant en 2001 et 2002.

Wood accepte une entente de 32,5 millions \$

MESA, Ariz. (AP) - Kerry Wood a accepté un contrat de trois ans d'une valeur de 32,5 millions \$ US avec les Cubs de Chicago, hier, une entente qui comprend également une clause de double option pour 2007.

Le lanceur droitier de 26 ans avait paré le mois dernier une entente d'un an pour 9,75 millions \$. Il aurait été admissible à l'autonomie à l'issue de cette saison.

Un jeu anodin coule les Cantonniers en prolongation



Jean-Guy Rancourt
MAGOG

Le second filet de la rencontre de Marc Girouard sur un jeu fort anodin, comme c'est souvent le cas en supplémentaire, dès la première minute de la première période de prolongation a coulé les Cantonniers de Magog qui ont plié l'échine 2-1 hier soir devant les Estacades de Trois-Rivières. Cette série quatre de sept est maintenant égale 1-1.

Le sujet de discussion à la sortie de l'aréna était toutefois le travail de l'ar-

bitre Francis Charron qui a complètement perdu le contrôle de la partie dans les cinq dernières minutes de jeu de la troisième période.

En l'espace de quelques secondes, les Cantonniers ont vu trois de leurs éléments-clés se voir indiquer le chemin du vestiaire, soit Maxime Charron, qui a évité le blanchissage aux siens, Lucas Longpré et Mathieu Cyr, après que ceux-ci eurent décidé de se défendre face aux attaques surnoises des visiteurs.

Ces derniers, même si certains de leurs joueurs ont aussi quitté la glace, sont sortis grands gagnants de ces affrontements puisque les Magogois ont été contraints de terminer la partie avec seulement deux défenseurs réguliers, Carl Chamberland et Mickael Coderre, ainsi que le réserviste Christophe Laroche Jutras.

Martin Bernard fulminait dans le vestiaire des perdants. «Trois-Rivières a fait exactement ce qu'il voulait dans cette partie, car il y a quelqu'un qui n'a pas effectué son travail. Et même si mes joueurs devront se sacrifier encore davantage pour l'équipe et accepter les coups sans broncher, je ne les réprimanderai pas pour avoir répliqué aux coups dont ils ont été la cible en fin de partie. À un moment donné, trop c'est trop, surtout quand un de leurs joueurs n'a rien fait pour éviter notre gardien. J'aurais réagi exactement comme eux, mais maintenant il faut se ressaisir», de vociférer le pilote des Cantonniers.

Partie terne

Dans une partie terne au possible, les Cantonniers sont quand même venus à un cheveu de signer un deuxième

gain d'affilée. «Les petits détails dans les séries font souvent la différence et c'est ce qui a conduit aux deux buts des Estacades. Mais si on regarde l'ensemble de la partie, nous avons fait en sorte que la partie se déroule comme on l'entendait. C'est loin d'être terminé et on va construire sur du positif pour le prochain match dimanche (demain) à Trois-Rivières», a révélé Martin Bernard.

Dans le camp des gagnants, l'entraîneur Marco Bernard a vanté les mérites des Cantonniers. «Ils sont à leur mieux quand ils ferment le jeu. Ils nous compliquent la tâche et ne vous attendez pas par le fait même à une série flamboyante entre nos deux clubs», a confié l'autre Bernard qui, lui, n'avait rien à redire du travail de l'officiel.

Le contraire aurait été surprenant.

Les Tigres à deux pas des séries



Yanick Poisson
VICTORIAVILLE

Les Tigres de Victoriaville ont profité de la défaite du Drakkar de Baie-Comeau face aux Cataractes de Shawinigan pour s'approcher à trois points seulement d'une place en séries éliminatoires. Ils ont remporté un sixième match en neuf rencontres, hier soir, à Chicoutimi contre les Saguenéens de l'endroit, par la marque de 5-3.

«Nous sommes en mission et nous y

croyons plus jamais. Nous travaillons fort et prenons chaque match période par période. Nous savons que le Drakkar est à notre portée et notre objectif est de se rendre jusqu'au bout», a indiqué l'entraîneur chef des Félins, Jude Vallée.

En avant 3-0 puis 4-1, avec un peu plus de dix minutes à faire à la rencontre, les visiteurs ont connu une baisse de régime et ils ont vu leurs opposants revenir de l'arrière et menacer. Ils sont toutefois parvenus à tenir le coup jusqu'à ce que Simon St-Pierre inscrive le filet d'assurance dans un filet désert.

«Nous avons commis quelques petites erreurs défensives et appuyés par leurs supporteurs, ils sont revenus dans la partie. Nous ne pouvons pas nous

permettre de relâcher, il faut toujours être à 100 %. Je dois avouer que nous avons eu des sueurs froides», a ajouté l'entraîneur.

Les rapides patineurs des Tigres ont profité de l'envergure de la patinoire de style olympique pour patiner à leur aise. La première étoile de la rencontre, Michael Ramsay, a terminé sa soirée de travail avec un but et trois passes. Le défenseur Mario jr. Scalzo a aussi participé à quatre des cinq buts des siens.

Le jeune Benoît Doucet a également été à l'honneur avec deux buts dont un sur une superbe manœuvre individuelle en fin de deuxième tiers. Tommy Lafontaine a été l'autre marqueur du côté des victorieux.

À l'autre bout de la patinoire, Yvan

Busque, David Desharnais et Maxime Boisclair ont tour à tour déjoué la vigilance de Josh Tordjman. Ce dernier a poussé à six son nombre de périodes sans accorder de but face aux Saguenéens avant de finalement céder sur le 32e tir adverse. Il aura finalement fait face à un barrage de 36 lancers.

«Josh a encore une fois été très solide devant le filet et les défenseurs se sont rapidement débarrassés des re-tours. C'est de cette façon que nous remporterons nos prochaines rencontres», a signifié Vallée.

Le prochain rendez-vous des Tigres en sera un déterminant compte tenu du fait qu'ils affrontent le Drakkar de Baie-Comeau. Le match sera présenté demain à 16 h, à l'amphithéâtre Gilbert-Perreault.

Annonces classées

PLUS DE 115 000 LECTEURS PAR JOUR !

**Pour placer
une annonce classée**
(819) 564-2222
Sans frais
1 800 567-6955
Du lundi au vendredi
de 8h30 à 16h30

Le combo
Placez une annonce classée
3 jours dans La Tribune +
1 publication dans La Nouvelle
et obtenez **22% de rabais***

La Tribune et La Nouvelle 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

Suite des annonces classées de la page C-15

320 SERVICES DIVERS

★ RÉPARATIONS DE TOUS GENRES ★
peinture, plomberie, câblage,
électrotechnique, charpente.
Pour information ou réservation,
Richard Turcotte 819-572-2941.

TIRAGE DE JOINTS
Plâtrier, 18 ans d'exp. Travaux de
qualité sans poussière 820-9644
Pag. 829-8424

TIREUR DE JOINTS
Plâtrier, Estimation gratuite
Travail professionnel 565-0601

TOTITECH EXPERT
Entrepreneur spécialisé en toitures,
bardeaux, toits plats 878-3641

332 ARGENT

332 À PRÊTER
Prêt de 5000 remboursable à
62.50\$/semaine Tél. 450-776-5558

334 ARGENT DEMANDÉ

TAUX 8%
Bon investissement, désire
emprunter de 10 000 à 300 000 \$
Excellente garantie en titre
hypothèque TEL 564-7357

336 OCCASION D'AFFAIRES

ACHETONS vos vieux bijoux en
or, chaîne brisée, bagues, etc.
Meilleurs prix en ville. Payons
comptant. Libre ÉCHANGE
Sherbrooke 822-3545

COMPAGNIE AMÉRICAINE
débattant au Québec recherche
REPRÉSENTANT D'AFFAIRES
Aidez-nous à ouvrir le marché
total en démontrant votre entre-
prise de calibre international. Ne li-
mitiez pas vos revenus. Prenez le
contrôle. Changez votre vie. Tra-
vaillez à la maison (ni stress, ni
circulation, ni patron). Info :
514-390-5522 / 514-927-2289
www.myluxus.com/feury

338 COMPTABILITÉ IMPÔTS

ÉTATS FINANCIERS
Tenues de livres, impôt com-
pagnie, particulier (à partir de 25\$)
Robert Blais, comptable 822-3801

★ **IMPÔTS** ★
Ici, ou à votre domicile
819-562-2428

★ **IMPÔTS POUR PARTICULIER** ★
Tarif concurrentiel. Rook Forest
Tél. 819-821-3482

★ **MARIO IMPÔT RAPIDE** ★
Professionnel, ici ou à domicile
Tél. disponible. Mario 864-7069

338 COMPTABILITÉ IMPÔTS

★ PARTICULIER, travailleur autonome ★
États financiers petite entreprise.
Vous voulez aller chercher le MAX
auquel vous avez droit. Traitement
individualisé. 25 ans d'expérience
dont 14 ans comme vérificateur
d'entreprise à Revenu Canada.
Impôt BAS PRIX. À partir de 21\$.
André et Sandra 819-822-2825

SERVICE DE COMPTABILITÉ
particuliers, commerces, entre-
prises, impôt, tenue de livres,
bilan, paie, rapports personnal-
isés. Daniel P. 819-562-0787

SERVICES PROFESSIONNELS
offerts aux particuliers, com-
merçants et professionnels.
10 ans d'exp. en impôts féd. G.
Théberge 819-820-5198

350 SANTÉ
★ MAIGRISSÉZ INTELLIGEMMENT ★
sans effort, sans avoir faim. Résul-
tats gar. en 30 jrs. 1-888-707-5487

PROGRAMME DE NUTRITION CELLULAIRE

pour personnes
fatiguées, mal en point, perte
de poids. Demandez Ann ou
Jean-Paul 820-4381 849-2429
Tél. 822-1301

TANNÉ DE SOUFFRIR

Mai de dos, mal de jambe, épaule,
le nerf sciatique. De 9h à 20h.
Tél. 822-1301

352 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

MASSAGE et REIKI
Une détente corporelle pour un
bien-être affectif. Julie 571-6896

MASSAGES de détente et mus-
culaires. Bienvenue aux anciens
clients de France 829-1256

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

ENCAN
Tous les dimanches
à 13 h.

Articles neufs et usagés
Hôtel LaSalle à Weedon
248, rue Saint-Janvier
Inf. : Guy Bourassa
(819) 829-6981

MUNICIPALITÉ D'EASTMAN

Appel d'offres

PROPRIÉTAIRE : MUNICIPALITÉ D'EASTMAN
160, chemin George-Bonnallie
Eastman (Québec)
J0E 1P0

OBJET : Programme du renouvellement villageois
Remaniement en bordure de la rue Principale (Rout. 112)

Dans le cadre d'une subvention du programme du renouvellement villageois, la Municipalité d'Eastman demande des soumissions pour les travaux décrits ci-dessus. Elles devront être présentées dans l'enveloppe fournie à cette fin et le soumissionnaire devra y être clairement identifié.

Les plans et cahiers des charges ainsi que la formule de soumission pourront être obtenus à compter du **mardi 2 mars 2004, à 13 h 30**, au bureau de TEKNIKA INC., situé au 150, rue de Vimy, Sherbrooke (Québec) J1J 3M7, sur remise en argent ou sous forme d'un chèque fait à l'ordre de ladite firme, d'un montant de cent dollars (100 \$) (taxes incluses) - **NON REMBOURSABLE**. Pour être considérée, toute soumission devra être accompagnée :

- 1° d'un cautionnement de soumission ou d'un chèque visé fait à l'ordre de la municipalité d'Eastman, au montant de 12 000 \$ et valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours;
- 2° d'une lettre d'intention de la part d'une compagnie autorisée à se porter caution s'engageant à fournir un cautionnement d'exécution équivalant à 50 % du montant du contrat, ainsi qu'une garantie de paiement des gages, matériaux et main-d'œuvre équivalant à 50 % du montant du contrat.

Les soumissions seront reçues à l'hôtel de ville de la municipalité d'Eastman, par Mme Élise Guertin, secrétaire-trésorière, à l'adresse indiquée ci-dessus, le **ou avant le jeudi 25 mars 2004, à 11 h 30**, pour être ouvertes publiquement à la même heure et au même endroit. La Municipalité d'Eastman ne s'engage à retenir ni la plus basse ni aucune des soumissions présentées.

FÉVRIER 2004
Mme Élise Guertin, secr.-trés.
Municipalité d'Eastman

TEKNIKA INC.
150, rue de Vimy
Sherbrooke (Québec) J1J 3M7
Tél. : (819) 562-3871
Téléc. : (819) 563-3663

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

VILLE DE MAGOG

APPEL D'OFFRES 2004-070

PROPRIÉTAIRE : VILLE DE MAGOG
7, rue Principale Est
Magog (Québec) J1X 1Y4

OBJET : Ouverture de la rue des Lys
Implantation des services municipaux

La Ville de Magog demande des soumissions pour les travaux décrits ci-dessus. Elles devront être présentées dans l'enveloppe fournie à cette fin et le soumissionnaire devra y être clairement identifié.

Les plans et cahiers des charges ainsi que la formule de soumission pourront être obtenus à compter de 13 h 30, le lundi 1er mars 2004, au bureau de TEKNIKA INC., situé au 150, rue de Vimy, Sherbrooke (Québec) J1J 3M7, sur remise en argent ou sous forme d'un chèque fait à l'ordre de ladite firme, d'un montant de 125 \$ (taxes incluses) - **NON REMBOURSABLE**. Pour être considérée, toute soumission devra être accompagnée :

- 1° d'un cautionnement de soumission ou d'un chèque visé au montant de 22 000 \$ en faveur de la ville de Magog et valide pour une période de 90 jours suivant l'ouverture des soumissions.
- 2° d'une lettre d'intention de la part d'une compagnie autorisée à se porter caution s'engageant à fournir un cautionnement d'exécution équivalant à 50 % du montant du contrat, ainsi qu'une garantie de paiement des gages, matériaux et main-d'œuvre équivalant à 50 % du montant du contrat.

Les soumissions seront reçues au Bureau du greffe de l'hôtel de ville de Magog, à l'adresse indiquée ci-dessus, le **ou avant le mardi 16 mars 2004, à 11 h**, pour être ouvertes publiquement à la même heure et au même endroit.

La Ville de Magog ne s'engage à retenir ni la plus basse ni aucune des soumissions présentées.

MARS 2004

Me Martine Savard, greffière
Ville de Magog

VILLE DE MAGOG

APPEL D'OFFRES TPST-2004-090

PROPRIÉTAIRE : Ville de Magog
7, rue Principale est
Magog (Québec) J1X 1Y4

OBJET : Construction de rues et services souterrains
Rues Orford et Monseigneur-Laval

Dossier S.M. : F038858001

La Ville de Magog demande des soumissions pour des travaux d'ouverture de rues. Les travaux incluent sommairement la construction de chaussée et d'enrobé bitumineux, les services d'aqueduc, d'égout domestique et d'égout pluvial, les bordures de béton de ciment et divers travaux connexes sur environ 185 mètres.

Les plans et cahiers des charges ainsi que la formule de soumission peuvent être obtenus au bureau des Consultants S.M. inc., situé au 740, rue Galt Ouest, 2e étage, Sherbrooke (Québec) J1H 1Z3, à partir du **8 mars 2004, à 13 h**, sur remise en argent ou sous forme d'un chèque visé fait à l'ordre de ladite firme, d'un montant de 125 \$, incluant toutes taxes, et **NON REMBOURSABLE**.

Pour être considérée, toute soumission doit être accompagnée de :

1. Un cautionnement de soumission ou un chèque visé équivalant à 10% du montant de la soumission en faveur de la ville de Magog et valide pour une période de 120 jours suivant l'ouverture des soumissions;
2. Une lettre d'intention de la part d'une compagnie autorisée à se porter caution et s'engageant à fournir un cautionnement d'exécution équivalant à 50 % du montant du contrat, ainsi qu'une garantie de paiement des gages, matériaux et main-d'œuvre équivalant à 50 % du montant du contrat.

Les soumissions seront reçues au Bureau de la greffière de l'hôtel de ville de Magog, à l'adresse indiquée ci-dessus, le **ou avant le 23 mars 2004, à 11 h**, pour être ouvertes publiquement à la même heure et au même endroit.

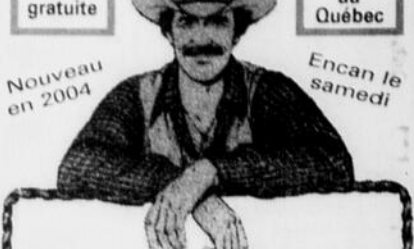
La Ville de Magog ne s'engage à retenir ni la plus basse ni aucune des soumissions présentées.

Mars 2004

Me Martine Savard, greffière

Encan de la Station de taureaux d'Astostos

Livraison gratuite Partout au Québec



Vente de taureaux de génétique supérieure, environ 122 taureaux

Endroit : 155, rue des Vétérans, Astostos (Ranch Lougami).

Date : le samedi 28 février 2004 à 12 h. (remis au lendemain en cas de mauvaise température)

Cantine sur les lieux.
15 Angus, 10 Angus rouge, 70 Charolais, 8 Hereford, 9 Limousin, 10 Simmental.

Pour plus d'information :

Secrétaire : Richard Lougami
Richard Tarte Michel Gagné
(450) 534-4010 (819) 879-2905

Station de taureaux d'Astostos
Courriel : chamberland04@sympatico.ca

11334

Éphémérides

C'est le 28 février 2004.

2002 — Le policier du SPVM, Benoît L'Ecuier, tombe sous les balles d'un individu recherché pour bris de condition.

2001 — À Belgrade, le bureau du procureur lance une enquête sur l'ancien dictateur Slobodan Milosevic. — Un séisme de 6,8 à l'échelle Richter secoue l'État de Washington, l'Oregon ainsi que Vancouver et Victoria, faisant un mort et d'importants dégâts. — En Angleterre, une collision entre un express et un train de fret fait 10 morts.

1997 — Un séisme rase 20 villages dans le nord-ouest de l'Iran et fait près de 1000 morts.

1992 — Envoi au Cambodge, par les Nations unies, de 16 000 soldats de la paix et 5000 fonctionnaires.

1990 — Après 16 jours de lutte, les pompiers maîtrisent l'incendie d'un dépôt de pneus à Hagersville, en Ontario.

1986 — À Stockholm, le premier ministre Olof Palme est assassiné par un inconnu alors qu'il sortait d'un cinéma avec sa femme.

1985 — À Newry, en Irlande du Nord, l'attaque au mortier d'un commissariat par l'IRA tue neuf personnes.

1983 — L'Union européenne interdit l'importation de la fourrure de bébé phoque.

1977 — Via Rail, société d'État distincte du Canadien National, est créée pour assurer le service aux passagers.

1975 — À Londres, une rame du métro s'écrase au fond d'un tunnel à la station Moorgate, tuant 42 personnes.

1962 — Washington annonce que d'autres bombes atomiques seront testées dans l'atmosphère à l'île Johnson, dans le Pacifique.

1961 — Québec crée la commission Parent sur l'enseignement; son rapport, en 1963, entraînera une profonde réforme.

1956 — Un restaurant de Chatham, en Ontario, est condamné à 50 \$ d'amende pour avoir refusé de servir deux étudiants noirs.

1948 — Vincent Massey prête serment comme gouverneur général, le premier qui soit né au Canada.

1945 — David Fairbanks, un Américain emmagé volontaire dans l'aviation militaire canadienne, titulaire de 14 victoires plus deux bombes volantes V-1, est abattu au-dessus de l'Allemagne et fait prisonnier. Libéré à la fin de la guerre, il demandera la citoyenneté canadienne.

1925 — Un séisme ayant son épicerie à l'embouchure du Saguenay secoue la vallée du Saint-Laurent; trois personnes périssent.

1922 — Londres proclame l'Égypte indépendante mais garde la mainmise sur le canal de Suez.

1918 — Grève générale à Berlin, prélude aux soulèvements spartakistes de l'automne et l'hiver suivants.

1914 — Dans un film de Chaplin, «Charlot et le parapluie», le personnage apparaît pour la première fois.

1849 — Un navire débarque à San Francisco les premiers chercheurs d'or, surnommés «forty-niners».

1825 — Un traité entre l'Angleterre et la Russie fixe les frontières de l'Alaska. Ils sont nés un 28 février.

Le peintre italien Raphaël, né Sanzio (1483-1520)

L'écrivain français Michel Eyquem de Montaigne (1533-92)

Louis-Joseph marquis de Montcalm de Saint-Véran (1712-59)

L'équilibriste français Charles Blondin, né Jean-François Gravelet (1824-97)

Le danseur Vaslav Fomitch Nijinski, à Kiev (1890-1950)

Le chimiste américain Linus Pauling (1901-94)

Le cinéaste américain Vincente Minelli (1913-86)

Le syndicaliste Marcel Pepin, à Montréal (1926-2000)

Ils nous ont quittés un 28 février :

1996 : le comédien français François Chaumette (1923)

1941 : le roi Alphonse XIII d'Espagne, en exil à Rome (1886)

1916 : l'écrivain anglais Henry James (1843)

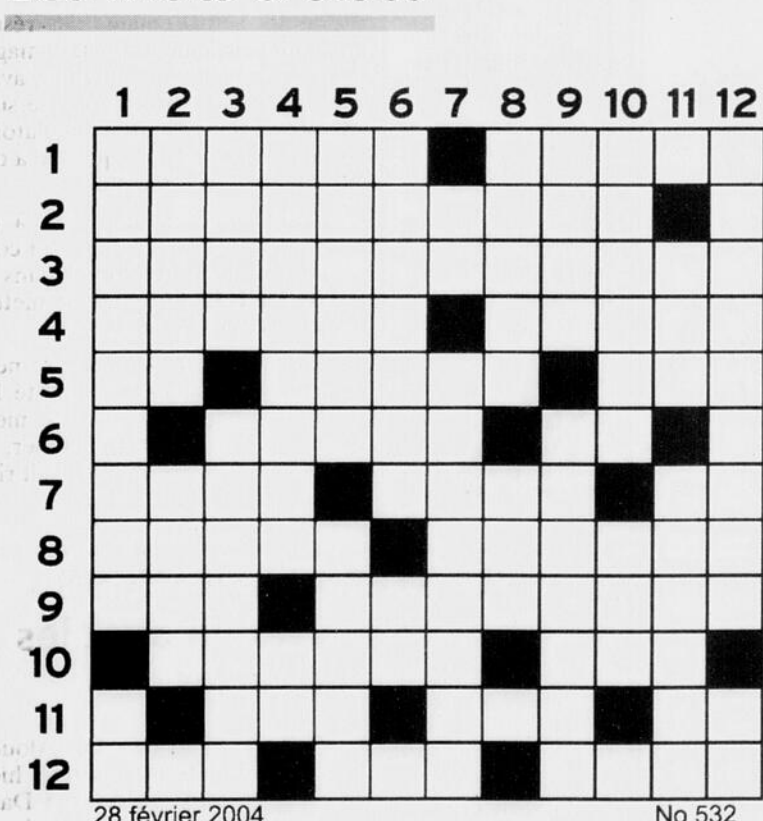
1869 : le poète français Alphonse de Lamartine (1790)

Citation du jour :

«Avant l'hymen les maris les plus fous deviennent les meilleurs époux.»

(Eugène Labiche, Edgard et sa bonne)

Les mots croisés



28 février 2004

No 532

HORIZONTALEMENT

- 1 Dépourvu de poils - Exerce de l'attrait.
- 2 Recul.
- 3 Tendances.
- 4 Empolement soudain contre quelqu'un - Relatif aux Esquimaux.
- 5 Symbole chimique - Échéance - Poule.
- 6 Administrée - Dieu à tête de faucon.
- 7 Confession - Glisse sur la neige - Béryllium.
- 8 Personne mélanoderme - Du pays du soleil levant.
- 9 Sous une quille - Il a un poil dans la main.
- 10 Construit - Répartition.
- 11 Rait - Artère - Caché.
- 12 Pénom féminin - Nous vient de Chine - Vétile.

VERTICALEMENT

- 1 Cépage blanc - Sert à désigner.
- 2 Petit mammifère qui pue - Moyen employé pour atteindre un but.
- 3 Être en action - Se plaindre d'une voix faible, sans articuler.
- 4 Homme qui aimait se battre à l'épée - Id est.

5 Désavouer - Résultat d'une action.

- 6 Massif de Provence - Édenti.
- 7 Marque la possession - Façon de préparer une truite.
- 8 Compassion - Va bien avec le ton.
- 9 Au diable vauvert - S'exercer à exécuter ce qu'on devra faire en public.
- 10 Le crapaud en est un - Indique le moyen.
- 11 S'inscrit en faux - Thon de la Méditerranée.
- 12 Dernières volontés - Article.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	N	A	R	C	O	L	E	P	S	I	E
2	O	T	O	R	R	A	G	I	E	T	M
3	N	O	T	I	F	I	E	R	G	A	Y
4	O	N	U	F	U	R	E	U	R	S	
5	B	E	L	E	S	I	R	A	F	T	
6	S	E	V	A	S	E	S	P	R	E	
7	T	I	S	A	N	E	I	M	P	E	R
8	A	N	D	O	R	E	E	I	R	E	
9	N	O	T	E	R	P	A	N	N	E	
10	T	U	E	M	A	I	R	E	S	A	
11	I	N	V	A	I	N	C	U	S	G	
12	C	E	D	I	L	L	E	R	A	G	E

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

Appel d'offres

Projet
Résidence G3 réaménagement
Campus principal, Université de Sherbrooke

Propriétaire
Université de Sherbrooke
2500, boulevard de l'Université
Sherbrooke (Québec) J1K 2R1

Architectes
Sylvain Pomerleau architecte
Architecture Design
1122, rue Main, C.P. 214
Ayer's Cliff (Québec) J0B 1C0

L'Université de Sherbrooke demande des soumissions pour le réaménagement de la résidence G3 sur le Campus principal de l'Université de Sherbrooke.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau de l'architecte, à partir du 3 mars 2004 contre un dépôt de cent dollars (100 \$) qui sera non remboursable. Si ce dépôt est sous forme de chèque, il devra être libellé au nom du propriétaire.

Les soumissions dans des enveloppes cachetées et adressées au Service des immeubles seront reçues de main à main au local B4-219 de la Centrale d'énergie, Service des immeubles de l'Université de Sherbrooke, pour y indiquer la date et l'heure de leur réception, jusqu'à 14 heures, heure en vigueur localement, le 24^e jour du mois de mars 2004 pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Le soumissionnaire doit fournir avec sa soumission une garantie de soumission correspondant à dix pour cent (10 %) du montant de sa soumission. La garantie doit être fournie sous forme de cautionnement ou de lettre de garantie irrévocable, auquel cas les modèles prévus dans les documents d'appel d'offres devront être utilisés ou au moyen d'un chèque visé, d'un mandat, d'une traite ou d'obligations payables au porteur émises ou garanties par le gouvernement du Québec, du Canada ou d'une province ou d'un territoire visé par un accord intergouvernemental applicable et dont l'échéance ne dépasse pas cinq (5) ans.

La garantie de soumission devra être échangée avant la signature du contrat par une garantie d'exécution du contrat et une garantie des obligations de l'entrepreneur pour gages, matériaux et services sous forme de cautionnements. Ces garanties pourront être fournies au moyen d'un chèque visé, d'un mandat, d'une traite ou d'obligations payables au porteur émises ou garanties par le gouvernement du Québec, du Canada ou d'une province ou d'un territoire visé par un accord intergouvernemental et dont l'échéance ne doit pas dépasser cinq (5) ans. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnements, le montant de chacune d'elles doit correspondre à cinquante pour cent (50 %) de la valeur du contrat et ces cautionnements doivent être fournis

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Ingénieurs en structure

Teknika inc.
150, rue de Vimy
Sherbrooke (Québec) J1J 3M7

Ingénieurs en mécanique et électricité

I.M.E. Experts Conseils
Groupe d'ingénierie
2984, rue Des Chênes, bureau 101
Sherbrooke (Québec) J1L 1Y1

suivant les modèles prévus aux documents d'appel d'offres; lorsque ces garanties sont sous une autre forme autorisée, chacune d'elles doit correspondre à dix pour cent (10 %) de la valeur du contrat.

Nécrologie



GADOURY
Noëlla
(Pinard)

À Sherbrooke, le 26 février 2004, est décédée madame Noëlla Pinard, à l'âge de 85 ans, épouse de feu Josephat Gadoury, demeurant à Sherbrooke. Madame Pinard Gadoury repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
505, rue Short, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-564-7844
Claude Roy, directeur général
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite: DIMANCHE de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Funérailles, le lundi 1er mars 2004 à 10 h 30 en l'église St-Joseph. Inhumation au cimetière St-Michel. Madame Noëlla Pinard Gadoury laisse dans le deuil sa fille, Carmen Gadoury (Denis Bernard); ses petits-enfants: Robert Buck (Sylvie Vallières), René Chartier; ses arrière-petits-enfants: Jenny Gosselin, Jason Fuller, Carlos Vallières; ses arrière-arrière-petits-enfants: Miriam et Alexandre Desruisseaux; sa sœur, Oriane Pinard (feu Alfred Labonté); sa belle-sœur, Yda Devost (feu Roméo Pinard); Germaine Gadoury (feu Philippe Paré); Rose Gadoury (feu Aimé Bouchard); elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces, autres parents et amis. La famille remercie le personnel de l'unité des soins Palliatifs du CHUS, Hôtel-Dieu pour les bons soins prodigués à madame Pinard Gadoury. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER, seraient grandement appréciés.



RAYMOND
Normand (Spike)

À Sherbrooke, le 22 février 2004, est décédé monsieur Normand (Spike) Raymond, à l'âge de 67 ans et 10 mois, conjoint de Murielle Gaudet, demeurant à Sherbrooke. Monsieur Raymond repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
1011, rue Galt Ouest, Sherbrooke, Qc
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-564-7844
Claude Roy, directeur général
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite: SAMEDI 28 février de 12 h à 16 h. Une cérémonie liturgique aura lieu le samedi 28 février 2004, à 14 h 30, au salon de la rue Galt. Outre sa conjointe, monsieur Raymond laisse dans le deuil sa mère: Dora Tremblay (feu Louis Raymond), son fils: Serge (Catherine Poirier), sa petite-fille: Karine; son frère: André (Ded), sa sœur: Louise (Roger Maltais), la famille Gaudet, neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du CHUS Hôtel-Dieu pour les bons soins prodigués à monsieur Raymond.



PROVENCHER
Émile

Au CHSLD Estriade pavillon St-Joseph, le 20 février 2004, est décédé monsieur Émile Provencher, à l'âge de 86 ans, époux de Rita Blouin, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de monsieur Provencher, il n'y a pas eu d'exposition. La crémation a été confiée à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-564-7844
Claude Roy, directeur général
Courriel: cfe@abacom.com

Outre son épouse, le défunt laisse dans le deuil ses filles: Micheline et Jacqueline; sa belle-sœur Berthe Blouin (feu Roland Bélanger); ainsi que ses neveux et nièces: Paul Bélanger (Jocelyne), Jacques Bélanger (Ginette), Jean-Pierre Bélanger, Guy Provencher (Denise), Jean-Claude Provencher, Diane Provencher (André), autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du 4e étage du CHSLD Estriade pavillon St-Joseph pour les bons soins prodigués à monsieur Provencher.



PILON
Jeanne d'Arc
(Giguère)

Au Centre hospitalier d'Arthabaska, le 24 février 2004, est décédée madame Jeanne d'Arc Giguère, à l'âge de 76 ans, épouse de feu Marcel Pilon, demeurant à Asbestos. La direction de la liturgie et la crémation ont été confiées à la:

Résidence funéraire Fréchette & Desrochers
560, 1re Avenue, Asbestos (Québec)
Tél.: 819-839-2975 - Téléc.: 819-879-6844
Noël Fréchette, pres. Thanatologue
Sylvie Fréchette, dir. Thanatopractrice
Affiliées à la CTQ

La famille sera présente au salon le jour de la liturgie, à compter de midi afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Liturgie de la Parole, le dimanche 29 février 2004 à 14 h en présence des cendres au salon funéraire. Les cendres seront déposées au cimetière de Wotton à une date ultérieure. Madame Jeanne d'Arc Giguère Pilon laisse dans le deuil ses enfants: Pierre (Carmen Nilot), Marc, Gilles (Gaétanne Bédard), Chantal (André Thibodeau), Nicole (Sylvain Raiche), Christian (Line Pellerin); ses petits-enfants: Philippe, Alexandre, Emilie, Josée, Vincent, Annick, Mélissa, Andréanne, Valérie et Alexis; ses arrière-petits-enfants: Raphaël, Julien et Mégane; de même que plusieurs frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du Centre Marie-Pagès et du CLSC de la MRC d'Asbestos pour les bons soins prodigués à madame Giguère Pilon. En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER, seraient grandement appréciés de la famille. Cartes disponibles au salon.



CUSTEAU
Bernadette
(Tanguay)

À l'Institut universitaire de gériatrie pavillon d'Youville, le 24 février 2004, est décédée madame Bernadette Tanguay Custeau, à l'âge de 83 ans, épouse de feu Léo Custeau, demeurant à Sherbrooke. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-564-7844
Claude Roy, directeur général
Courriel: cfe@abacom.com

La famille sera présente 30 minutes avant la cérémonie, à l'église afin de recevoir vos condoléances. Funérailles, le samedi 28 février 2004 à 10 h 30 en l'église St-François-Xavier de Brompton. Madame Bernadette Tanguay Custeau laisse dans le deuil ses enfants: André (Helena Cotnoir), Céline (Robert Allard), Claude (Claudette Perrault) et Denise. Elle était également la mère de feu Bernard (Colette Dumais). Elle laisse ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses sœurs: Sr Florence f.c.s.c.j., Imelda (feu Fernand Guay), Sr Béatrice f.c.s.c.j., Rose (Camille Durocher), Claire (feu André Turgeon). Elle était également la sœur de feu Sr Victor, Sr Melanie, Sr Marie-Bernard, Sr Louis-Philippe; f.c.s.c.j.; Philippe, Wilfrid, Camille, Léo, Rosaire, Alice et Thérèse. Elle laisse sa belle-sœur: Lucille (feu Rosaire Tanguay); ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier tout spécialement le Dr Bruno Fluet, le personnel de l'unité 41-42 de l'Institut de gériatrie pavillon d'Youville, ainsi que l'équipe d'inhalothérapie pour les bons soins prodigués à madame Tanguay Custeau. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DE L'INSTITUT UNIVERSITAIRE DE GÉRIATRIE, PAVILLON D'YOUVILLE, 1036 Belvédère S., Sherbrooke (Québec) J1H 4C4, seraient appréciés par la famille.



NORMANDIN
Fernande
(Côté)

Au Foyer de Richmond, le 24 février 2004, est décédée madame Fernande Côté-Normandin, à l'âge de 84 ans, épouse de feu Émile Normandin, demeurant à Richmond. La direction des funérailles a été confiée à la:

Centre funéraire Yves Houle & Frère
198, rue Adams, Richmond (Québec)
Tél.: 819-826-3747 - Téléc.: 819-826-3001
Info-décès: 1-800-405-4777

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h 30 et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, à compter de 9 h. Funérailles, le samedi 28 février 2004 à 11 h en l'église Ste-Bibiane de Richmond. Inhumation au cimetière du même endroit. Madame Fernande Côté-Normandin laisse dans le deuil ses enfants: Thérèse Klepacka (feu Yvon), Noël (Micheline Dubois), Claude (Ginette Allard), Huguette (Ghyslain Bordeleau), Francine (Paulo Lacroix); ses petits-enfants: Réjean, Andy, Michelle (Normand Hair), Stacey (Martin Larocque), Nathalie (Guy Roussin), Yannick (Aurélien Guindon), Geneviève (Yoann Despons); elle laisse ses 9 arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: Gergette (Gérard Paquette), Jean-Marie (Laura), Émilien (Aurore), René (Irène), Jeanne d'Arc, Madeleine Parent (feu Gérard); ses beaux-frères et belles-sœurs: Irène Normandin (feu Alphonse Auger), Ida Normandin (feu Laurent Provencher), Lucienne Normandin (feu Arthur Ouellette), Mirella (feu Azarie Normandin), Liliane (feu Hervé Normandin) Jeannine (feu Roland Normandin); ses neveux et nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DU CHUS, HÔTEL-DIEU, seraient grandement appréciés. La famille désire remercier la direction et le personnel du Foyer de Richmond pour la qualité des soins prodigués à madame Côté-Normandin.



ISABELLE
Philippe

À l'U.G.S., pavillon Argyll, le 26 février 2004, est décédée monsieur Philippe Isabelle, à l'âge de 88 ans, époux de feu Victoria Guay, demeurant à Sherbrooke et autrefois de Nantes. Monsieur Isabelle repose au:

Centre funéraire Jacques & fils inc.
3800, Québec Central, Lac-Mégantic (Québec)
Tél.: 819-583-0445 - Téléc.: 819-583-0908
Jean-Pierre Jacques, p.d.g.
François P. Jacques, directeur
www.centrefuneraire.qc.ca

Heures de visite le jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 13 h 10. Funérailles, le samedi 28 février 2004 à 14 h en l'église Notre-Dame du Bon Conseil de Nantes. Inhumation au cimetière paroissial. Monsieur Philippe Isabelle laisse dans le deuil ses enfants: Fernand (Aline Poulin), Hélène (Gérard Guay), Bibiane (Irené Rouillard), Robert (Lise Bourque), Réal (Nicole Lapointe), Roger (Diane Houle), Gilles (Ginette Lafrance); ses 15 petits-enfants et ses 16 arrière-petits-enfants; sa sœur, ses beaux-frères et belles-sœurs: Fernande (Jean-Louis Plante), Émilien (Monique Grenier), Ernest (Rita Parent), Raoul, Léandre (Hélène Aubé), Henri-Louis (Jacqueline Nolet). Il était le beau-frère feu Antonio (Albertine Aubé) et feu Yvonne (Rosaire Gazielle). Il laisse dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

Une approche humaine
depuis 1974
565-7646

In mémoriam

BEAUDET (Père Charles)
89 ans, Lennoxville
BILODEAU (Mme Pierrette)
52 ans, Coaticook
BOUTIN (M. Bruno)
38 ans, Longueuil
CUSTEAU (Mme Bernadette)
83 ans, Sherbrooke
DUBOIS (M. Donat)
85 ans, Granby
GADOURY (Mme Noëlla)
85 ans, Sherbrooke
GAUDREAU (Mme Élisabeth)
51 ans, Rock Forest
HOMAN (M. Lionel)
79 ans, St-François-Xavier-de-Brompton
ISABELLE (M. Philippe)
88 ans, Sherbrooke
NORMANDIN (Mme Fernande)
84 ans, Richmond
PILON (Mme Jeanne d'Arc)
76 ans, Asbestos
PROTEAU (Mme Angèle)
61 ans, St-Denis-de-Brompton
PROULX (Mme May)
72 ans, Elliot Lake
PROVENCHER (M. Émile)
86 ans, Sherbrooke
RAYMOND (M. Normand)
67 ans, Sherbrooke
RICHARD (Mme Yvonne)
96 ans, Windsor
ST-PIERRE (Mme Yolande)
77 ans, Sherbrooke
THEBERGE (M. Paul-Émile)
92 ans, Cookshire
THIBAUT (Mme Jeanne)
75 ans, Sherbrooke

Sherbrooke Vie
ancien S-E-A-F
Une assurance-vie pour l'essentiel
569-2538



PROULX
May
(Elias)

À l'Hôpital Sudbury, le 20 février 2004, est décédée madame May Elias, à l'âge de 72 ans, épouse de feu Joseph Proulx et conjointe de Ken Fenton, demeurant à Elliot Lake. Madame Elias Proulx repose à la:

Résidence Funéraire Charron & fils inc.
228, rue Child, Coaticook (Québec)
Tél.: 819-849-4141 - Téléc.: 819-849-4200
Stéphane Charron, président
Claude Charron, directeur
charron.fils@videotron.ca
www.charronfils.com

Heures de visite: DIMANCHE de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 12 h 45. Funérailles, le lundi 1er mars 2004 à 13 h en l'église St-Jean l'Évangéliste. Inhumation au cimetière Mount-Forest à une date ultérieure. Outre son conjoint, madame May Elias Proulx laisse dans le deuil ses enfants: Nancy (Michel), Louise (Pierre), Michel (Ann); ses petits-enfants: Vanessa, Julien, Chloé et Maggie; son frère, Louis (Edith); ainsi que de nombreux autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel des hôpitaux d'Elliot Lake et de Sudbury pour les bons soins prodigués à madame Elias Proulx.

Suite des avis à la page suivante

Messe 1^{er} anniversaire

à la douce mémoire de
LUCIENNE FONTAINE MARCHESSEAU
décédée le
26 février 2003



Un an déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps poura s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos cœurs ce que tu as été pour nous tous. Nous pensons souvent à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres.

Une messe sera célébrée le dimanche 29 février 2004, à 10 h, en l'église St-Edmond de Coaticook.

Ses filles Angèle, Francine, Jacqueline, Michelle, Lucie et leur conjoint ainsi que ses petits-enfants.

Parents et amis sont invités à y assister.

REMERCIEMENTS

Vous étiez près de nous pour partager notre peine à la suite du décès de

M. Paul-Émile Turgeon

survenu le 13 janvier 2004

Vous nous avez, chers parents et amis, exprimé votre sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, cartes de condoléances, visites au salon,

assistance aux funérailles ou de quelque manière que ce soit. Votre gentillesse et votre support moral ont été d'un grand réconfort dans le deuil.

Son épouse Hélène, ses enfants: Bertrand, Dorin, Marthe, Mario, Luc; sa belle-fille Lilianne et son gendre Jacques.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.



REMERCIEMENTS

« Qu'il puisse récolter en bonheur éternel tout le bien qu'il a semé ici-bas. »

Notre merci sincère à tous les parents et amis pour la sympathie témoignée lors du décès de

M. Alfred Fortin

survenu le 23 décembre 2003

Nous avons été très sensibles à votre soutien de quelque manière que ce soit, par votre présence, vos offrandes de messes.

Son épouse Bernadette, ses enfants, leur conjoint et conjointe, ainsi que ses petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.



Remerciements



Marcotte, Yvon

1942-2004

Suite au décès de monsieur Yvon Marcotte, survenu le 9 janvier 2004, à l'âge de 61 ans.

Sa mère Éva Grégoire-Marcotte (feu Léo Marcotte) et ses sœurs Micheline (feu Pierre Croteau), France (Dorin Doucet), ainsi que son frère Réjean désirent remercier toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des dons à la fondation du C.H.U.S., offrandes de messes ou assistance aux funérailles.

Toutes ces personnes sont priées de considérer ces remerciements comme étant personnels.

Messe anniversaire



Seigneur, vous m'avez appelé près de vous. J'ai laissé seuls ceux que j'aimais. Prenez ma place auprès d'eux.

M. RENÉ ST-LAURENT

décédé le 9 mars 2003

Une messe anniversaire sera célébrée, le dimanche 7 mars 2004, à 10 h 30, en l'église Ste-Bibiane de Richmond.

Parents et amis sont invités à assister à cette messe « premier anniversaire » avec les membres de sa famille.

MERCI de votre présence.

Ses enfants Claude, Francine, Céline, Marcel, Sylvain, Murielle et Serge.

MESSE 1^{er} ANNIVERSAIRE

À la douce mémoire de
Mme Gilberte Doyon Brousseau

décédée le 4 mars 2003

Déjà un an! Pour nous, c'est comme si tu nous avais quittés hier pour cette nouvelle vie.

Ce repos sans douleur, tu l'as bien mérité, mais pour nous qui t'aimons, ton départ est arrivé trop vite. Ton visage, ta voix et ton sourire sont gravés à jamais dans nos cœurs.

Nous te demandons de continuer à veiller sur nous de là-haut, tout comme tu le faisais si bien sur cette terre.

Que tous ceux et celles qui l'ont connue et aimée aient une pensée spéciale pour elle aujourd'hui.

Une messe sera célébrée le vendredi 5 mars 2004 à 19 h, en l'église Saint-Louis-de-France d'East Angus.

Ton conjoint Toussaint, tes enfants, Carole, Daniel, Denyse, Pierre, André et Louis, leur conjoint et conjointe, tes petits-enfants et leur conjointe, ainsi que ton arrière-petite-fille.



Remerciements

Vous étiez près de nous pour partager notre peine à la suite du décès de

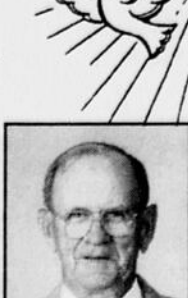
Arthur Champagne

survenu le 13 janvier 2004

Vous nous avez, chers parents et amis, exprimé votre sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, cartes de condoléances, assistance aux funérailles ou de quelque manière que ce soit. Votre gentillesse et votre support moral ont été d'un grand réconfort dans le deuil.

Son épouse Germaine, ses enfants Thérèse, Marcelle, Colette, Michel et leur conjoint/conjointe, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.



Remerciements

« Tout comme une source vive, la vie suit son cours, mais son souvenir restera à jamais gravé dans nos cœurs »

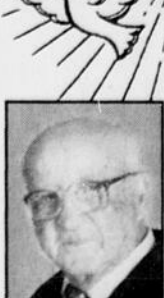
Nous remercions sincèrement les parents et amis qui nous ont témoigné leur sympathie sous toutes ses formes lors du décès de

ROLLAND LAVIGNE

survenu le 5 février 2004

Son épouse Jeanne, ses enfants Claude, Yolande, Donald, Laurent, Benoit, Ghislain ainsi que leur conjoint, conjointe.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.



1^{er} anniversaire



GUY G. RENAUD

Pourquoi doit-on un jour Être séparé pour toujours D'une personne aussi chère Que son propre père?

Déjà dix ans que tu nous as quittés Mais nous avons encore peur de parler Pour ne pas nous mettre à pleurer Sans pouvoir nous arrêter Cher PAPA adoré

Jamais nous oublierons ce que tu as été Nous te répétons pour l'éternité :

PAPA, nous t'aimons
Tes filles Lyne et Lyse

Nécrologie



DUBOIS
Donat

Au Centre hospitalier de Granby, le 26 février 2004, à l'âge de 85 ans, est décédé monsieur Donat Dubois, époux de madame Edna Guérin, demeurant à Granby, autrefois de Lawrenceville. La crémation a eu lieu à Granby au Crématorium des Jardins funéraires Bessette. La célébration de la Parole aura lieu le samedi 6 mars 2004 à 11 h, en la chapelle de:

Les Jardins Funéraires Bessette
997, des Colombes
(angle St-Jude N.), Granby (Québec)
Tél.: 450-777-1171 ou 1 888 730-6666
Téléc.: 450-777-4393
www.famillebessette.com
Affiliée à la C.T.Q.

La famille recevra les témoignages de sympathie samedi, jour de la célébration de la Parole, à compter de 9 h. Suivie de la mise en place au Colombarium Les Jardins funéraires Bessette. Outre son épouse, Edna, il laisse dans le deuil ses enfants: Roger (Monique Deheusch), Jacqueline, Gisèle, Simone (Luc Binette), Richard (Marjolaine Ratté), Nicole (Daniel Dugrenier); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ainsi que ses sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, autres parents et amis(es). La famille désire remercier le personnel de l'unité de médecine du 5e ouest ainsi que celui des soins palliatifs du Centre hospitalier de Granby pour les bons soins prodigués à monsieur Dubois.



HOMAN
Lionel

À Sherbrooke, le 27 février 2004, est décédé monsieur Lionel Homan, à l'âge de 79 ans, époux de feu Clémence L'Euyer, demeurant à St-François Xavier de Brompton. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la:

Résidence funéraire Ledoux Magog inc.
150, rue Sherbrooke, Magog (Québec)
Tél.: 819-843-4473 - Téléc.: 819-843-4563
Jacques Lecours, président
Courriel: ledoux@netrevolution.com

La famille sera présente à l'église le jour des funérailles, à compter de 12 h 15 afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, le mardi 2 mars 2004 à 13 h en l'église St-François Xavier de Brompton. Monsieur Lionel Homan laisse dans le deuil ses enfants: Marie-Ange (feu Jacques Bergeron), Mario, Rosario (Lise Lacasse), Roméo (Suzanne Côté), Andro (Janine Alarie), Robert (Chantal St-François), Alma-Rose, Marie-Jeanne (Léon Pothier), Raymond (Nicole Lemay), Rose-Alma (Guy Lemay), Donald, Isabelle (Mario Bernier), Réal (Hélène Cyr), Jean-Luc (Manon Letendre), Stéphane (Christine Boudreau). Il était également le père de feu Rose-Ange (Marcel Hamel) et de feu Jean-Rock. Il laisse ses 48 petits-enfants, ses 47 arrière-petits-enfants; son frère, Conrad (Madeleine); sa sœur, Lucia (Jean-Claude); ses beaux-frères et belles-sœurs: Lilianne (feu Alphonse), André L'Euyer, Benoît L'Euyer (Armande), Théodore L'Euyer (Henriette), Alexina L'Euyer, Marie-Rose L'Euyer (Emile); il laisse de nombreux neveux et nièces, autres parents et amis.



BILODEAU
Pierrette
(Vanasse)

Au Centre de santé de Coaticook, le 26 février 2004, est décédée madame Pierrette Vanasse Bilodeau, à l'âge de 52 ans, épouse de Claude Bilodeau, demeurant à Coaticook. Madame Vanasse Bilodeau repose à la:

Résidence Funéraire Charron & fils inc.
228, rue Child, Coaticook (Québec)
Tél.: 819-849-4141 - Téléc.: 819-849-4200
Stéphane Charron, président
Claude Charron, directeur
charron.fils@videotron.ca
www.charronfils.com

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Funérailles, le samedi 28 février 2004 à 11 h en l'église St-Edmond. Les cendres seront déposées au columbarium Charron et fils. Outre son époux, madame Pierrette Vanasse Bilodeau laisse dans le deuil ses enfants: Anik et Simon; son petit-fils, Antony; ses parents: Claude et Blanche Vanasse; ses frères et sœurs: Claudette (Daniel), Lise (Pierre), Réjean. Elle était aussi la sœur de feu Jacques (Madeleine) et de feu Nicole (Bernard). Elle laisse sa belle-mère, Gisèle Bilodeau (feu Jos Bilodeau); ses beaux-frères et belles-sœurs: Jacques (Colette), Colette (Jean-Pierre), Guy (Thérèse), Richard (Carole), Stéphane (Roxann); ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel des soins Palliatifs du CSSS Coaticook et du 7e C du CHUS, Hôpital Fleurimont pour les bons soins. En guise de sympathie, des dons au CSSS COATICOOK, CHAMBRE HUBERT ROUSSEAU ou à la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER seraient grandement appréciés de la famille.



BEAUDET
Père Charles
1914-2004

À L'UGS, pavillon Argyll, le 24 février 2004, est décédé Père Charles Beaudet, Père Blanc d'Afrique, à l'âge de 89 ans, fils de feu Donat Beaudet et de feu Marie-Anne Garneau, demeurant à Lennoxville. Père Beaudet sera exposé à la:

MAISON DES PÈRES BLANCS
100, rue Lavergie, Lennoxville (Québec)
Sous la direction de la:
Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue Du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Courriel: stevel.elkas@videotron.ca

Heures de visite: JEUDI de 15 h à 21 h. Jour des funérailles, à compter de 9 h. Funérailles, le vendredi 27 février 2004 à 11 h en la chapelle des Pères Blancs. Inhumation au cimetière St-Antoine de Lennoxville. Outre ses confrères Pères Blancs, Père Charles Beaudet laisse dans le deuil ses sœurs: Marie-Paule Beaudet de Madeleine Beaudet (Germain); ainsi que de nombreux autres parents et amis.



PARENT
Jeanne
(Thibault)

À son domicile, entourée d'amour et de paix et suite à une courte maladie, le 26 février 2004, est décédée madame Jeanne Parent, à l'âge de 75 ans. Elle était l'épouse de feu Roger Thibault et demeurant à Sherbrooke et autrefois de Windsor. Madame Parent Thibault repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
Maison A. Boisvert
64, 3e Avenue, Windsor (Québec)
Tél.: 819-845-3992 - Téléc.: 819-819-845-5287
Claude Roy, directeur général
Lionel Turgeon, directeur
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite: LUNDI de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 12 h 45. Funérailles, le mardi 2 mars 2004 à 13 h en l'église St-Gabriel de Windsor. Inhumation au cimetière St-Philippe de Windsor. Madame Jeanne Parent Thibault laisse dans le deuil ses enfants: Sylvie (René Houde), Luc (Lise Pomerleau), Hélène (Guy Moreau); ses petits-enfants qu'elle aimait énormément et dont elle était très fière: Jean-Christophe, Guillaume et Isabelle Houde, Marie-Eve Thibault, Étienne, Marc-André et Olivier Moreau; sa sœur, Yvette (feu Arthur Beauchêne); ses belles-sœurs et beaux-frères: Laurence Thibault, Guy Thibault (Murielle Lamontagne); son neveu, Claude Busque ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux et nièces, cousins, cousines et de nombreux amis. La famille désire remercier Dre Nadia Colli pour son approche très humaine et sa grande disponibilité, M. Richard Fontaine du CLSC de Sherbrooke ainsi que Dr Philip Moore et Mme Madeleine Pilon des soins Palliatifs.

BOUTIN
Bruno

À Longueuil, le 20 février 2004, à l'âge de 38 ans est décédé Bruno Boutin fils de Éloi Boutin (feu Suzanne Petit). La famille recevra les condoléances le dimanche 29 février 2004 de 13 h à 15 h au:

Centre Funéraire Côte-des-Neiges
(Réseau Dignité)
4525, chemin de la Côte-des-Neiges
Montréal, Québec
Tél.: 514-342-8000

Outre son père, il laisse dans le deuil son épouse Angela June Reeve; ses enfants Maxime et Félix; ses frères: Yves Boutin (sa conjointe NI LUH), Jacques Boutin (son épouse Alexandra Kalos) et les enfants de Jacques: Caroline, Jérôme et Antoine; Marc Boutin (sa conjointe Réjeanne Lahaie), et leur fille Elissa ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille désire recevoir des souvenirs, anecdotes... en mémoire de Bruno à l'adresse suivante: 20040220hommage abrunoboutin@groups.msn.com

REMERCIEMENTS

Je désire remercier la famille qui a donné un don d'organes, soit le cœur de leur fils chéri le 28 février 1991. Par votre geste, vous m'avez donné un beau cœur et la vie si précieuse. Je remercie DIEU à tous les jours et qu'il bénisse toute votre famille.

Merci
Jacqueline C.
(Rosemère) 117307

Livraison

La Tribune
à votre porte
tôt le matin
564-5466
1-800-567-6955
(zone interurbaine)



PROTEAU
Angèle
(Bouchard)

À son domicile, le 24 février 2004, est décédée madame Angèle Bouchard Proteau, à l'âge de 61 ans, épouse de Roger Proteau, demeurant à St-Denis de Brompton. Afin de respecter les dernières volontés de madame Proteau, il n'y aura pas d'exposition. La crémation a été confiée à la:

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue Du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Courriel: stevel.elkas@videotron.ca

La famille sera présente à l'église le jour des funérailles, une heure avant la cérémonie, afin de recevoir vos sympathies. Funérailles, le samedi 28 février 2004 à 14 h en l'église St-Denis de Brompton. Inhumation au cimetière de Ste-Anne de Portneuf à une date ultérieure. Outre son époux, madame Angèle Bouchard Proteau laisse dans le deuil ses fils: Michel (Sonia), Claude et David (Monica); sa mère, Dahlia (feu Jean-René); ses frères et sœurs: Marc (Marilyn), Charlot (Louise), Angelo (Francine), Noëlla (Louis-Marie), Camille, Louise (Marjolin), Danielle (Francis), Georges (Myriam), Carmen, Hélène, Suzanne (Jacques), Guy (Hélène), Richard (Danny); ses belles-sœurs et beaux-frères: Jules (Jeannine), Jeannot (Gérard), Marguerite (feu Armand), Cécile (feu Rolland), Lise (feu Réal), Clémence; elle laisse également dans le deuil ses neveux, nièces, autres parents et amis. Un merci spécial à sa sœur, Noëlla et son cousin, Gervais qui l'a accompagnée dans ses derniers moments. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER, 3001, 12e Avenue N., Fleurimont (Québec) J1H 5N4 seraient grandement appréciés de la famille.

Remerciements



Vous étiez près de nous pour partager notre peine à la suite du décès de

Mme Yvonne Boutin-Desharnais
survenu le 18 janvier 2004

Vous nous avez, chers parents et amis, exprimé votre sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, cartes de condoléances, visites au salon, assistance aux funérailles ou de quelque manière que ce soit. Votre gentillesse et votre support moral ont été d'un grand réconfort dans le deuil.

Ses enfants Jean, Pierre, Lucie, François, Louis leur conjoint et conjointe ainsi que ses petits-enfants.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.



ST-PIERRE
Yolande
(Delorme)

Au CHUS, Hôtel-Dieu, le 26 février 2004, à l'âge de 77 ans, est décédée madame Yolande Delorme, épouse de feu Jean-Baptiste St-Pierre, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue Du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Courriel: stevel.elkas@videotron.ca

Heures de visite: VENDREDI le 5 mars 2004 de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Le service religieux sera célébré le samedi 6 mars 2004 à 10 h 30 en l'église St-Patrick. Inhumation au cimetière St-Michel. Madame Delorme laisse dans le deuil ses enfants: Serge St-Pierre (Ginette Lafleur), Nicole St-Pierre, Suzanne St-Pierre (Lucien Goyette), Lise St-Pierre (Alain Paquette), René St-Pierre (Johanne Hamel), Gilles St-Pierre (Carole Braun), Colette St-Pierre, Gisèle St-Pierre, Carole St-Pierre, Jean St-Pierre (Marc-André Ayers), Paul St-Pierre (Brigitte Rioux); ses 18 petits-enfants et 13 arrière-petits-enfants; sa sœur mademoiselle, Camille Delorme; ses frères André Delorme (Lucille Duranleau), Yves Delorme (Georgette Lavoie), Jacques Delorme (Jeannine Rouillard), Michel Delorme (Pauline Lafleur); ses belles-sœurs: Hélène, Rodrigue (feu Adrien St-Pierre), Gilberte d'Amour (feu Walter St-Pierre); ainsi que de nombreux beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces et autres parents et amis. La famille tient à remercier tout le personnel de 4e C du CHUS, Hôtel-Dieu, particulièrement Sylvain et Sylvie pour les bons soins prodigués à leur mère. En guise de sympathie des dons à la FONDATION DU CHUS, 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke (Québec), J1G 2E8 seraient grandement appréciés par la famille.

Messe 1^{er} anniversaire



À la douce mémoire de
Lise Perron
Néron
décédée le 6 mars 2002

Deux ans déjà que tu nous as quittés. Ta présence restera toujours dans nos cœurs et chaque jour nous avons une pensée pour toi. Nous t'aimons toujours autant.

Une messe sera célébrée le dimanche 29 février 2004 à 9 h, en l'église Marie-Reine-du-Monde.

Ton époux Benoît, tes enfants, leur conjoint et conjointe.

Parents et amis sont invités à y assister

116691

contre spécial. Date limite d'inscription: le jeudi 4 mars. Info: 822-3451.

Déjeuner-causerie

L'Association de la fibromyalgie de l'Estrie tiendra son déjeuner-causerie le mercredi 3 mars, de 9 h 30 à 11 h, à la Pizzeria Demers, 936 rue Conseil, à Sherbrooke. Info: 566-1067.

Amour et paix

L'organisme Amour et paix propose une conférence intitulée «La conscience de l'être ou la conscience collective?», le jeudi 4 mars, à 19 h 30, à la bibliothèque municipale, 420, rue Marquette à Sherbrooke.

Un emploi à ta mesure

Un emploi qui s'adapte à ton horaire, qui te donne une expérience de travail significative en éducation et en vulgarisation scientifique, un emploi à ta mesure, ça existe! Il suffit de réussir la formation du Club des Débrouillards d'une fin de semaine, les 13 et 14 mars. Inscription avant le 5 mars au 565-5062.

Collecte de sang

Collecte de sang organisée par les Filles d'Isabelle, en collaboration avec les Chevaliers de Colomb, le jeudi 4 mars, de 13 h 30 à 20 h, à la polyvalente de Disraeli, 950 rue Saint-Gérard.

Bingo

Bingo des Loisirs de Weedon le vendredi 5 mars, à 19 h 30, au Centre communautaire de Weedon, 209 rue Des Érables.

Cliniques d'impôt

Six cliniques d'impôt bénévoles auront lieu à Windsor pour les personnes à faible revenu les mardis et jeudis, 2, 4, 9, 11, 16 et 18 mars, entre 13 h 30 et 16 h 30, au Centre d'action bénévole de Windsor, 54 rue Saint-Georges (entrée à l'arrière). Info: 845-5522.

Remerciements



Papa Bon Dieu, tu m'as confié une mission sur cette terre et tu m'as laissée 100 ans pour la rendre à terme et j'espère que j'y suis arrivée et je t'en remercie.

La sympathie que vous nous avez témoignée, chers parents et amis, nous a été d'un grand réconfort et nous désirons vous exprimer notre profonde gratitude.

Nous avons été très sensibles à votre soutien, de quelque manière que ce soit, lors du décès de notre mère

YVONNE FONTAINE AUDET

survenu le 25 janvier 2004

Ses enfants, Clémence, Claude, Hélène M.N.D.A., Germain, Fernand, Ronald ainsi que leur conjoint et conjointe.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

Remerciements

Nous désirons remercier bien sincèrement toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit, nous ont témoigné de la sympathie lors du décès de

M. LOUIS LECOURS

survenu le 22 janvier 2004

Son épouse Yolande, ses enfants Raymond, Manon, Marie-Josée, Louis jr, Charles, Françoise, Isabelle, leur conjoint/conjointe, petits-enfants et arrière-petits-enfants ainsi que sa sœur Thérèse Lecours.



116696

116696

116696

116696

116696

116696

116696

116696

116696

116696

116696

116696

116696

116696

116696

116696

116696

116696

116696

116696

116696

Messe 1^{er} anniversaire

à la douce mémoire de

Yves Coulombe

décédé le 3 mars 2003

Un an déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos cœurs ce que tu as été pour nous tous. Nous pensons souvent à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres.

Une messe sera célébrée le 29 février 2004, à 10 h 30, en l'église St-Louis-de-France, East Angus.

La famille Coulombe.

Parents et amis sont invités à y assister.

116645

116645

116645

116645

116645

116645

REMERCIEMENTS

Le 28 décembre dernier une étoile s'ajoutait au ciel, celle de

Madame Noëlla Beauvais-Gagnon.

Elle lègue à ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants, à tous ses parents et amis une multitude de beaux souvenirs et des gestes d'un amour inconditionnel et sans limites.

Au nom de la famille et en sa douce mémoire, nous désirons vous remercier pour votre chaleureuse présence lors de ses obsèques, vos nombreux témoignages de sympathie ont rejoint nos cœurs et sans doute celui de notre mère chérie.

116640

116640

116640

116640

116640

116640

Un patient de l'hôpital Saint-Luc est mort brûlé

Presse Canadienne
MONTREAL

Le coroner et l'hôpital Saint-Luc de Montréal enquêtent sur la mort par brûlure d'un patient qui avait mis le feu à ses vêtements accidentellement dans un fumoir de l'établissement, a appris Radio-Canada.

Richard Savoie serait allé fumer dans un des espaces aménagés à cette fin, au sixième étage, tôt mercredi matin. L'homme de 49 ans aurait mis le feu à ses vêtements par mégarde.

Gravement blessé, il a été transporté à l'unité des grands brûlés du Centre hospitalier universitaire de Montréal. Il est décédé dans la nuit de mercredi à jeudi.

L'hôpital a traité l'affaire à l'interne mais elle s'est néanmoins ébruitée. Les pompiers n'avaient d'ailleurs pas été prévenus de l'incident.

La porte-parole de l'hôpital Saint-Luc, Lise Provost, a affirmé que les mesures de sécurité avaient été resserrées dans l'établissement depuis.

Le centre hospitalier est toujours à la recherche de la famille ou des proches du défunt.

Hells: le jury allonge les délibérations

Presse Canadienne
MONTREAL

L'issue d'une neuvième journée de délibération, le verdict se fait toujours attendre au premier grand procès pour gangstérisme à se tenir devant un jury au Canada.

Pour une rare fois depuis qu'ils sont séquestrés, les jurés se sont manifestés, hier, en informant le juge Pierre Béliveau qu'ils allongeraient leur délibéré de 30 minutes par jour en travaillant jusqu'à 17 h, au lieu de 16 h 30.

En fin d'après-midi, sans doute désireux de se donner un peu plus de temps pour refaire le plein en vue du

week-end, ils ont décidé de surseoir à leur nouvel horaire, et de quitter pour leur hôtel à 16 h 30.

En matinée, signe qu'ils n'étaient pas encore prêts d'un accord, ils avaient aussi demandé qu'on leur remette une série de magazines.

«Après quelques jours, ça doit être très difficile. Personne n'envie ce qu'ils ont à vivre dans le moment, a souligné le juge Béliveau, en parlant de l'isolement des jurés. Même s'ils sont dans de beaux hôtels bien équipés, une cage en or, ça reste toujours une cage.»

Bien qu'il ait qualifié d'accablante un segment de la preuve de la poursuite en l'absence des jurés, le juge n'en est pas moins conscient de l'énormité et surtout de la complexité de la tâche qui leur incombe. Qu'on pense seulement qu'ils doivent rendre 27 verdicts,

chacun des neuf motards étant accusé de complot de meurtres, trafic de drogue et gangstérisme.

Advenant un verdict de culpabilité, le juge Béliveau a déjà fixé les plaidoyers avant la sentence au 22 mars. Cette même journée, il prévoit également se pencher sur l'ordonnance de blocage qui touche certains biens du prospect Nomads Bruno Lefebvre, l'un des accusés.

Dans son bref exposé d'hier, le représentant du ministère public, Me Claude Girard, a parlé d'une somme en argent comptant de 4500 \$, d'une motocyclette et d'un récent reliquat de 80 000 \$ provenant de la vente sous contrôle de la justice d'une maison que Lefebvre possédait à Sainte-Marthe-sur-le-Lac.

Les jurés poursuivront leurs travaux samedi.

Besoin d'aide ?

ORGANISMES EN EMPLOYABILITÉ

OPTION 45 Support à la recherche d'emploi auprès des 45 ans et plus. Tél. : 829-5060
CIME Centre d'intégration au marché de l'emploi. Aide à l'emploi pour les femmes de 18 ans et plus. 564-0202
M.C.C.E. mouvement des chômeurs et chômeuses de l'Estrie. 566-5811
COUP DE POUCE EMPLOI Aide à la recherche d'emploi pour tous. 563-7833
POUR TROUVER UN EMPLOI Club de recherche d'emploi de l'Estrie. 563-9111
CONTACT Service d'aide à la recherche d'emploi pour chômeurs peu scolarisés. 822-4114
CARREFOUR JEUNESSE-EMPLOI de Sherbrooke et environs. Clientèle 16 à 35 ans. 565-2722
ILLUSION-EMPLOI 187, rue Laurier Bureau 216, Sherbrooke 569-9993 (téléc.) 562-9269 Groupe de défense et de promotion des non-tyndiques
CENTRE OBJECTIF TRAVAIL DE L'ESTRIE Services offerts : • intégration et maintien de l'emploi ; • bilan des compétences ; • stages en entreprise. 822-3226
TRAV-ACTION Service pour personnes handicapées en recherche d'emploi (toutes déficiences) 564-1271
SATI Services d'accès au travail pour personnes immigrantes résidentes de l'Estrie 822-3242
RÉCUPEX ET SA BOUTIQUE TAFI, entreprise d'insertion, formation technique et théorique sur différents plateaux de travail, 18 ans et plus (819) 820-1300
AU PONT DE BOIS. Ébénisterie, entreprise d'insertion, formation technique menant au métier d'aide-ébéniste. 18 à 35 ans. 563-5216

ORGANISMES EN SANTÉ PHYSIQUE

CENTRE DE JOUR RÉGIONAL POUR DIABÉTIQUES 822-6771
ASSOCIATION DE PARALYSIE CÉRÉBRALE Région de l'Estrie 829-1144
ASSOCIATION DES HANDICAPÉS VISUELS DE L'ESTRIE INC. 194, rue Laurier, Sherbrooke, J1H 4Z3 566-4848
SERVICE PRO-AMITIÉ Visite amicale et accompagnement pour personnes handicapées physiques. 562-8877
ASS. DES SOURDS DE L'ESTRIE (819) 563-1186 ou service de relais Bell 1 800 855-0511 - Téléc. : 563-2313
ASSOCIATION DU SYNDROME DE DOWN DE L'ESTRIE 569-8112
Victime d'un accident de travail, d'une maladie du travail? Le Comité des travailleuses et travailleurs accidentés de l'Estrie (CITAE) peut t'aider. Pour plus d'information : (819) 563-8178
SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE Support aux membres des familles accompagnant une personne atteinte de la maladie d'Alzheimer. 821-5127
LEUCAN ESTRIE 563-1909
IRIS ESTRIE Aide et hébergement pour les personnes concernées par le VIH/SIDA 823-6704
ASSOCIATION FIBROMYALGIE ESTRIE 566-1067
ASSOCIATION DE SHERBROOKE POUR LA DÉFICIENCE INTELLECTUELLE Aide aux personnes présentant une déficience intellectuelle et leur famille. 346-2227
LA MAISON CAMÉLÉON Répit sécurisant et stimulant pour personne ayant une déficience physique ou intellectuelle ainsi qu'à leur famille. (819) 562-6881
CLUB OASIS des aveugles de Sherbrooke inc. Organisme des loisirs pour les personnes handicapées visuelles. 346-1931 ou 566-4848
HÉPATITE C Groupe d'information pour les personnes atteintes et leurs proches. 820-7432 822-1736
OUTRE MANGEURS 820-9691 - 820-7161
LA SOCIÉTÉ D'ARTHRITE RÉGION ESTRIE/MONTÉRÉGIE. 562-5551
Association québécoise pour les enfants atteints de dysphasie (audimutité) Estrie "troubles du langage et de la parole". (819) 569-6449

ASSOCIATION DE SPINA BIFIDA ET D'HYDROCÉPHALÉE DE L'ESTRIE 822-3772
ASSOCIATION DE LA SCLÉROSE EN PLAQUES DE L'ESTRIE 564-0501
SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER Service aux personnes touchées par le cancer. 562-8869
ASSOCIATION DES DIABÉTIQUES DE L'ESTRIE 823-8558
CANCER DE LA PROSTATE Groupe de soutien et information. Rencontres les premiers mercredis du mois. (819) 566-6552 ou (819) 565-8643
LA ROSE DES VENTS DE L'ESTRIE Soutien et accompagnement des personnes atteintes de cancer et leur famille. 823-9996
PARKINSON ESTRIE C.P. 25085 Sherbrooke, J1J 4M8 (819) 346-4373
AQEP Association du Québec pour enfants avec problèmes auditifs. 829-2737
CARPE DIEM Centre thérapeutique des troubles alimentaires, avec hébergement. ANOREXIE, BOULIMIE, COMPULSION (819) 548-5841 www.centrecarpediem.qc.ca
Service d'interprétation pour personnes sourdes de l'Estrie 563-4357 - ATS: 563-6177
ACTE Association des accidentés cérébro-vasculaires et traumatisés crâniens de l'Estrie. 821-2799
CLUB ÉTINCELLE DE BONHEUR de la MRC du Haut-Saint-François. Loisirs, promotion et défense des droits des personnes handicapées. (819) 832-3540

CLSC : URGENCE-DÉTRESSE et INFO-SANTÉ 24 h / 7 JOURS

CLSC de la Région-Sherbrookoise (819) 563-CLSC - (819) 565-1330
 Carrefour de la santé et des services sociaux CLSC-CHSLD de la MRC
COATICOOK (819) 849-7041
 Centre communautaire de santé de la MRC **ASBESTOS (819) 879-7181**
 Carrefour de la santé et des services sociaux du Val-Saint-François **RICHMOND (819) 826-3781**
WINDSOR (819) 845-2751
VALCOURT (450) 532-3191
STE-ANNE-DE-LA-ROCHELLE (450) 535-6776
 CARREFOUR SANTÉ DU GRANIT (CH-CHSLD-CLSC)
LAC-MÉGANTIC (819) 583-2572
LAMBTON (418) 486-7441
 CLSC Centre hospitalier et hébergement MEMPHRE-MAGOG
MAGOG (819) 843-2572
STANSTEAD (819) 876-7521
MANSONVILLE (450) 292-3376

HÉBERGEMENT

MAISON D'HÉBERGEMENT pour hommes et femmes en difficulté. Source-Soleil 563-1131
MAISON ST-GEORGES Hébergement et réadaptation en santé mentale. 562-1533
Maison Jeunes-Est Hébergement pour mineur 12-17 ans. 821-1999
LE TREMPLIN. 16 - 30 de Sherbrooke. Logement de transition et milieu de vie pour les 16 à 30. 565-4141.

ORGANISMES POUR FEMMES

FEMMES EN DÉTRESSE La maison du Point tournant. Thérapie interne, troubles de comportement. 569-6205
CENTRE POUR FEMMES IMMIGRANTES Services divers et activités pour les familles immigrantes. Cours de français gratuits. 822-2259
CENTRE DES FEMMES LA PASSERELLE MRC du Haut-Saint-François. Écoute téléphonique, support, accompagnement, information, rencontre individuelle, atelier. (819) 877-3423 (Frais d'appels interurbains acceptés)
CENTRE DE SANTÉ DES FEMMES DE L'ESTRIE Activités de sensibilisation et de prévention en santé des femmes. 564-7885
Collectif pour le libre choix... des femmes face à une grossesse imprévue. 562-7338
CENTRE DES FEMMES DU DISTRICT DE LENNOXVILLE Informations et références. 564-6626
CENTRE D'AIDE ET DE LUTTE contre les agressions à caractère sexuel. Service 24 heures/7 jours 563-9999
L'ESCALE Maison d'hébergement pour femmes victimes de violence et leurs enfants. 569-3611
LA BOUÉE RÉGIONALE Maison d'hébergement pour femmes victimes de violence et leurs enfants (819) 583-1233
PROJET CATWOMAN Information, soutien et références pour les personnes travaillant dans les métiers du sexe 823-6704
CENTRE DES FEMMES MEMPHREMAGOG 42, rue Principale Ouest Bur. 30, Magog, J1X 2A5 868-0302
S.O.S. GROSSESSE Écoute téléphonique. • Information et références. • Test de grossesse (819) 822-1181
LA PAROLIERE Un service d'accueil, d'entraide et de soutien aux femmes. (819) 569-0140
LA MÉRIDIDIENNE Maison d'hébergement pour femmes victimes de violence et leurs enfants. (819) 877-3050

ORGANISMES EN SANTÉ MENTALE

L'AUTRE-RIVE Un organisme en santé mentale AGORAPHOBIE 564-0676
J.E.V.I. Centre de prévention de suicide-Estrie. (819) 564-1354
LA CORDÉE Transit de jour. Réinsertion sociale, problèmes psychiques ou émotionnels. 565-1225
AUTISME ET TED Spec-Tintamarre (Service de répit - Camp d'été) 822-3918
PRO-DEF ESTRIE Promotion et défense des droits en santé mentale. Aide et accompagnement. 822-0363 - 1 800 561-0363
APAMM-ESTRIE Association des parents et amis des malades mentaux de l'Estrie. (819) 563-1363
VIRAGE Ressource alternative en santé mentale pour la M.R.C. du Haut-Saint-François. Promotion, prévention en santé mentale et réinsertion sociale. 877-2674 ou 1 800 449-2674
SECOURS-AMITIÉ ESTRIE Besoin d'être écouté? Quelqu'un est là pour toi! 564-2323 - CPS 1 800 667-3841
LE RIVAGE DU VAL SAINT-FRANÇOIS Réinsertion sociale. Problèmes psychiatriques ou émotionnels. 826-5303
PANDA ESTRIE Ass. de parents d'enfants ayant un déficit d'attention, avec ou sans hyperactivité 1520, rue Dunant, app. 1, Sherbrooke (Québec) J1H 4A2 (819) 565-7131

ORGANISMES FAMILLES

VILLA MARIE- CLAIRE Assistance maternité 563-1622
NAISSANCE RENAISSANCE ESTRIE Services prénatals aux futurs et nouveaux parents. 569-3119
APEP PARENTS D'ENFANTS PRÉMATURÉS Écoute, livres, information et soutien. Tous les services sont gratuits. Pour services ou information, contacter Josée Parent (819) 843-1999
ESPACE-ESTRIE Information, sensibilisation, prévention des abus commis envers les enfants. 822-6046
PARENTEAID Groupe d'entraide pour parents en difficulté. 1 800 361-5085 Local 563-8774
MAISON DE LA FAMILLE MEMPHREMAGOG Accompagnement post-natal, halte-repit, relation d'aide, ateliers, groupes de soutien. 868-0145
RENDEZ-VOUS CROISSANCE DU COUPLE Ton couple a besoin de se retrouver? 843-3194
SERVICE D'AIDE À LA FAMILLE Magasin d'économies ARMÉE DU SALUT 100, Wellington Sud 566-6298
CORPORATION RÉGIONALE DU SERVICE DE PRÉPARATION AU MARIAGE. SESSION DE ROISSANCE POUR LE COUPLE QUI A UN ROJET DE MARIAGE. 563-9934
LES GRANDS FRÈRES ET GRANDES SOEURS DE SHERBROOKE 822-3243
FAMILLE ESPOIR Regroupement de familles. Secteur Sherbrooke, Ouest et Ascot. Activités socio-éducatives. 569-7923
RAME Réseau d'appui aux familles monoparentales et recomposées de l'Estrie. 1050 Jardins-Fleurs, Sherbrooke Tél. : (819) 822-3451
LES ACCOMPAGNANTES DE L'ESTRIE Groupe d'humanisation des naissances. Présence rassurante lors de la grossesse, l'accouchement et la période post-natale. Sonia Hamel (819) 878-3424
LIGUE LA LÈCHE Soutien et renseignements sur l'allaitement maternel. Réunions mensuelles, service téléphonique. 823-7344
CENTRE DE MATERNITÉ DE L'ESTRIE Service sages femmes. Suivi de grossesse (prénatal, accouchement, post-natal). 564-0588
MAISON DE LA FAMILLE DE SHERBROOKE Services de médiation familiale. Support à la vie conjugale et aux rôles parentaux. 821-5986
MARRAINE TENDRESSE Aide et écoute aux nouvelles mamans. 562-0406
FAMILLE + Sortie en famille, atelier, café-rencontre. Conférence pour toutes les familles. 822-0835
LA LIGUE POUR L'ENFANCE DE L'ESTRIE Droit d'accès supervisé. Ateliers parents-enfants. 563-8774
 Tu es adolescent? Tu vis des difficultés? **JEUNESSE POUR JÉSUS** peut t'aider. 823-2433
 Parents-Secours Foyers-Refuges 348-0859

ORGANISMES HOMMES

PARTAGE ST-FRANÇOIS Aide et hébergement pour hommes en difficulté. 821-2233
RÉSEAU HOMMES-QUÉBEC (ESTRIE) Pour favoriser la création de groupes de discussions entre hommes. (819) 566-0724
GROUPE DE PARTAGE pour les personnes atteintes du VIH/SIDA et leurs proches. 823-6704
GAÏ ÉCOUTE Gratuit, confidentiel, anonyme. De 19 h à 23 h, 7 jours sur 7. 1 888 505-1010 ggiecout@sympatico.ca
PROJET PRISME pour les hommes qui s'interrogent sur leur orientation sexuelle. 823-0490
Momenthom Centre d'entraide pour hommes de l'Estrie. 25, rue Kate, Sherbrooke, J1J 6N2 Bienvenue 563-0303 momenthom@msn.com
CENTRE L'ENVOLEE résidence et relation d'aide pour hommes en difficulté. Alain : (819) 832-4379 - Cell. : 578-2911
GROUPE DISCUSSION GAI DE SHERBROOKE Les mercredis aux 2 semaines. (819) 823-0490 (Initiative : projet Prisme)
GROUPE E.P.A.P.A. Mouvement pour l'égalité des pères et la protection des droits des enfants. 571-3697
CENTRE D'INTERVENTION EN VIOLENCE ET ABUS SEXUELS DE L'ESTRIE Aide thérapeutique aux délinquants sexuels, jeunes ou adultes. 564-5127
LE SEUIL DE L'ESTRIE INC. Service d'aide aux hommes en difficulté de couple. 821-2420

ENTREPRISES D'ÉCONOMIE SOCIALE

COOPÉRATIVE DE SERVICE À DOMICILE DE L'ESTRIE
 Service d'entretien ménager, grand ménage et de soins pour personnes en perte d'autonomie (repas, bain, gardiennage, etc.) 823-0093
ATELIER BOUTIQUE LA CASERNE. Articles de bois. 393, rue King Est, Sherbrooke.

ORGANISMES EN ALCOOLOGIE-TOXICOMANIE

LA MAISON ALEESSEN INC. Maison d'entraide pour toxicomanes et alcooliques. 832-4529
DOMAINE DE LA SOBRIÉTÉ INC. Thérapie pour alcooliques, toxicomanes et codépendants. Thérapie formée et externe. STRATFORD (418) 443-2277
FLEURS AU SOLEIL INC. Maison de thérapie. Thérapie interne de 15 jours, pour alcooliques, toxicomanes (ou toutes autres dépendances). (819) 562-8191 Francine
AL-ANON/TEEN Face au buveur problème. tend la main. 846-0824
ELIXIR Prévention auprès des femmes de l'abus d'alcool et de médicaments psychotropes. 562-5771
CORPS ÂMES ET ESPRIT Centre de réhabilitation pour toxicomanes
 Tél.: (819) 563-3323 - (819) 563-8801
MAISON D'ACCUEIL L'ESTIME Réinsertion sociale, alcooliques, toxicomanes, joueurs compulsifs. 569-2555 1471, boul. Portland, Sherbrooke
DOMAINE PERCE-NEIGE L'aspir. c'est la vie. Maison d'entraide pour toxicomanes et alcooliques. 576, rue Prospect, Sherbrooke (819) 562-6236
Zone Libre Memphremagog Prévention de la toxicomanie/alcoolisme. Service d'écoute, de soutien et de référence. Programme de consommation réfléchi d'alcool. 847-2545
CENTRE J.P. CHIASSON Services spécialisés de réadaptation pour alcooliques et toxicomanes offerts par des professionnels. Services gratuits. 821-2500

GROUPE D'ENTRAIDE

GAME-ANON Service d'aide pour ceux qui vivent avec ou proche de joueurs(euses) compulsifs(ves). 348-5874 Rendez-vous tous les lundis soir, 20 h
LES AMIS COMPATISSANTS aident les parents à surmonter leur peine suite à la mort de leur enfant. André Mongeau : 562-7409 Rolande Raneville : 565-9815
NARCOTIQUES ANONYMES Problèmes de drogue. Si tu veux t'arrêter, nous pouvons t'aider. 1 800 879-0333
EMOTIF ANONYME Église Précieux-Sang 785, rue Thibault, Sherbr. Mercr. : 19 h 30 à 21 h 30. 1 (877) 405-7319
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE service de soutien au deuil ind. et de groupe 348-3764
DÉPENDANTS AFFECTIFS ANONYMES, Église Coeur-Immaculée-de-Marie, 967, rue Conseil, lundi 19 h 30. 1 877 621-4744
CENTRE NUHAB Donnez-vous une chance. Sans frais : 1 877 909-1804
 Tél. : (819) 563-1804 d'attendre vos but!s!
LE MOUVEMENT LA PORTE OUVERTE INC. aide les personnes qui vivent le deuil du conjoint ou de la conjointe. 569-2450
LA MAIN D'UN(E) AMI(E) Groupe d'entraide pour tous. Les mardis, 19 h 00 au sous-sol du presbytère St-Jean-Bosco, Magog
Roger : 843-3525 - Cécile : 843-5994 - Diane : 868-2902
GAMBLERS ANONYMES Les jeux à 20 h à l'église Notre-Dame-de-la-Protection, 2050, rue Galt Est. Les dimanches à 20 h à l'église Immaculée-Conception, 1085, boul. Alexandre, Sherbrooke
S.A.U.S.S.E. Assistance et accompagnement aux plaintes pour les services de santé et sociaux en Estrie. 829-0088 - 1 800 268-0088
ALCOOLIQUES-ANONYMES
 Vous avez un problème d'alcool et avez tout essayé pour le corriger... La solution ! 564-0070 ou aa-quebec.org

ORGANISMES POUR PERSONNES AÎNÉES/BÉNÉVOLAT

RÉSEAU D'AMIS INC. Support aux personnes âgées isolées. 562-2494
AIDE COMMUNAUTAIRE de Lennoxville et env. Bénévolat maintien à domicile pour pers. âgées. 821-4779
LES PETITS FRÈRES DES PAUVRES Clientèle : personnes âgées de 75 ans et plus, vivant seules, sans enfant dans la région. 821-4411
AEIFA Soutien et accompagnement aux aînés victimes d'abus. (819) 346-0679
RAYON DE SOLEIL DE L'ESTRIE Organisme de maintien à domicile. Journées d'activités pour aînés. 565-5487
AQDR Défense des droits des retraités et préretraités Unis. Nous sommes forts. 829-2981
CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE DE LA RÉGION SHERBROOKE Carrefour de l'action Bénévole 823-6598
LA MAISON DES GRANDS-PARENTS DE SHERBROOKE Activités et liens intergénérationnels. 820-9803
SERCOVIE Popotte roulante Centre d'activités pour 50 ans et plus 565-1066

PAUVRETÉ

ESTRIE-AIDE Meubles et vêtements usagés. 346-9714
LA GRANDE TABLE Service de repas pour familles à faibles revenus. 821-5505
CARREFOUR CUISINES COLLECTIVES DE SHERBROOKE Pour personnes ayant à cœur de mieux se nourrir. 820-1231
LE COMPTOIR FAMILIAL 151, BOWEN N. 569-5336 Vêtements usagés. Mardi, mercr., jeudi, 13 h 30 à 17 h. Vendredi : 13 h 30 à 20 h.
CENTRE D'ENTRAIDE PLUS DE L'ESTRIE Entretien ménager, relation d'aide pour personne à faible revenu. 563-5656
ACTION PLUS INC. Aide aux personnes assistées sociales, 172, Étaïne C. Poirier 564-4418
LA CHAUDRONNÉE DE L'ESTRIE Soupe populaire. 470, rue Bowen Sud, Sherbrooke (Québec) J1G 2C7 Tél. : 821-2311
ARMÉE DU SALUT 100, rue Wellington Sud 566-6298
Les Cuisines collectives "Bouchées doubles" Memphremagog
 Pour personnes ayant à cœur de mieux se nourrir. 868-0145
LE SAMARITAIN. Service d'aide alimentaire et vestimentaire pour personnes à faible revenu. Sur rendez-vous : 563-8457.

MULTI

CENTRE MAYADOR Zoothérapie et arts thérapie, relation d'aide (819) 887-6314
Info-Service en anglais 1 866 566-5717 Association des Townshippers
JOIE DE VIVRE Mouvement catholique pour personnes séparées ou divorcées. Fin de semaine ressourcement. Lise : 563-9934 poste 403
CENTRE D'ASSISTANCE ET D'ACCOMPAGNEMENT AUX PLAINTES DE L'ESTRIE Secteur de la santé et des services sociaux 823-2047 (Frais d'appels acceptés)
CAVAC DE L'ESTRIE Centre d'aide pour victimes d'actes criminels. 820-2822
AIDE-INCONTINENCE Besoin de conseil? Du pipi au lit à l'incontinence totale. 822-2321
SOLUTIONS BUDGET PLUS Consultations budgétaires. Formation et éducation budgétaires. 563-0535
COALITION SHERBROOKE POUR LE TRAVAIL DE RUE Travail de proximité, bus d'intervention (aide, référence, accompagnement, projet) auprès des jeunes de 10 à 30 ans 822-1736
SANC, Service d'aide aux Néo-Canadiens : service d'accueil et d'aide à l'intégration des personnes immigrantes en Estrie. 566-5373
UNITÉ DE MÉDIATION - QUARTIER MONT BELLEVUE
 Mal pris avec un conflit : Interpersonnel, de voisinage, lié à un acte criminel? 577-1776 (b. vocale).

ORGANISMES EN ALPHABÉTISATION/COMMUNICATION

CEP DE D'ESTRIE Formation de base pour adultes, lecture, écriture et calcul. Horaire de jour ou de soir. 562-1466
LA MAISON ALPHA Service en alphabétisation. Formation de base. 822-4114
Projet LITTERA Besoin d'apprendre à lire et écrire individuellement? 569-3315

Oscars: le sacre attendu du «Seigneur des Anneaux»

David Germain (AP)
LOS ANGELES

Jamais, depuis «Titanic» en 1998, la cause avait paru aussi entendue: le troisième volet de la trilogie du «Seigneur des anneaux», «Le Retour du roi», est donné comme grandissime favori de la 76e cérémonie des Oscars, demain soir à Los Angeles.

Si le film de Peter Jackson ne l'emporte pas, Hollywood va demander un nouveau comptage des bulletins, c'est sûr... Car tout les pronostiqueurs s'attendent à ce que les 5803 membres de l'Académie des arts et sciences du cinéma couronnent, faisant d'une pierre trois coups, cette trilogie épique et fantastique tirée de l'oeuvre de J.R.R. Tolkien.

Ces deux dernières années, les deux premiers épisodes de ce «Seigneur des anneaux» («La Communauté de l'anneau» et «Les Deux Tours») avaient accumulé les nominations, mais avaient raté l'Oscar du meilleur film, battus successivement par «Un homme d'exception» et «Chicago».

Cette année, la troisième et dernière tentative devrait être la bonne, et l'on prédit aussi l'Oscar du meilleur réalisateur à Peter Jackson, pour ce «Retour du roi» mais aussi pour la trilogie qui représente près de 10 heures de cinéma d'exception.

Une surprise est toujours possible, aux Oscars comme ailleurs, mais cette année les chances des quatre autres films candidats à la récompense suprême semblent minimes. «Mystic River» de Clint Eastwood apparaît comme le premier outsider, devant les trois autres: «Lost in Translation» de Sofia Coppola, «Master et Commander: de l'autre côté du monde» de Peter Weir, et «Pur-Sang: la légende de Seabiscuit» de Gary Ross.

Assurés de leur succès, hobbits, elfes, magiciens, ents, orques et autres uruk-hai ont l'esprit large et ont laissé quelques miettes aux autres, dans les catégories d'acteurs, pour lesquelles le

«Seigneur des anneaux» est absent des nominations.

C'est ainsi que Sean Penn, pour «Mystic River», est donné favori pour l'Oscar du meilleur acteur (avec comme concurrent principal Bill Murray dans «Lost in Translation»), et que chez les actrices on prévoit un duel entre Charlize Theron («Monster») et Diane Keaton («Tout peut arriver»).

La France, elle, sera représentée dans la compétition par le dessin animé de Sylvain Chomet «Les Triplettes de Belleville», qui pourrait créer une belle

surprise en allant affronter sur leurs terres les mastodontes américains «Le Monde de Nemo» et «Frère des ours», pour l'Oscar du meilleur dessin animé.

Mais c'est surtout par le Québec que sera tenu l'étendard de la francophonie dans cet univers du cinéma américain: fort de ses récompenses à Cannes, aux César et aux Jutra, le film de Denys Arcand «Les Invasions barbares» est candidat à l'Oscar du meilleur film étranger (pour lequel le représentant français, «Bon voyage», n'a pas été retenu) et à celui du meilleur scénario original.

C'est le comédien Billy Crystal qui, pour la huitième fois, sera le maître de cérémonie de cette soirée retransmise en direct dans le monde entier par ABC depuis le Theatre Kodak de Los Angeles. Un Oscar d'honneur sera remis à Blake Edwards, 81 ans, le réalisateur de «Diamants sur canapé», «La Panthère rose», «The Party» ou «Victor Victoria», et les organisateurs promettent une atmosphère plus joyeuse que l'an dernier, où les Oscars avaient fêté leur 75e anniversaire quelques jours après le début de la guerre en Irak.



Denys Arcand

Oscars: la liste des nominations

LOS ANGELES (AP) — Voici la liste complète des nominations pour les 76es Oscars, qui seront décernés demain, le 29 février:

1. FILM: «Le Seigneur des anneaux: le retour du roi», «Lost in Translation», «Master and Commander: de l'autre côté du monde», «Mystic River», «Pur-Sang: la légende de Seabiscuit».
2. ACTEUR: Johnny Depp, «Pirates des Caraïbes»; Ben Kingsley, «House of Sand and Fog»; Jude Law, «Retour à Cold Mountain»; Bill Murray, «Lost in Translation»; Sean Penn, «Mystic River».
3. ACTRICE: Keisha Castle-Hughes, «Pai» (Whale Rider); Diane Keaton, «Tout peut arriver»; Samantha Morton, «In America»; Charlize Theron, «Monster»; Naomi Watts, «21 Grammes».
4. SECOND RÔLE MASCULIN: Alec Baldwin, «The Cooler»; Benicio Del Toro, «21 Grammes»; Djimon Hounsou, «In America»; Tim Robbins, «Mystic River»; Ken Watanabe, «Le Dernier Samouraï».
5. SECOND RÔLE FÉMININ: Shohreh Aghdashloo, «House of Sand and Fog»; Patricia Clarkson, «Pieces of April»; Marcia Gay Harden, «Mystic River»; Holly Hunter, «Thirteen»; Renée Zellweger, «Retour à Cold Mountain».
6. RÉALISATEUR: Fernando Meiralles, «La Cité de Dieu»; Peter Jackson, «Le Seigneur des anneaux: le retour du roi»; Sofia Coppola, «Lost in Translation»; Peter Weir, «Master and Commander: de l'autre côté du monde»; Clint Eastwood, «Mystic River».
7. FILM ÉTRANGER: «Les Invasions barbares» (Canada), «Zelary» (Rep. tchèque), «The Twilight Samurai» (Japon), «Twin Sisters» (Pays-Bas) et «Evil» (Suède).
8. SCÉNARIO ADAPTATION: Robert Pulcini & Shari Springer Berman, «American Splendor»; Braulio Mantovani, «La Cité de Dieu»; Fran Walsh, Philippa Boyens & Peter Jackson, «Le Seigneur des anneaux: le retour du roi»; Brian Koppelman, «Mystic River»; Gary Ross, «Pur-Sang: la légende de Seabiscuit».
9. SCÉNARIO ORIGINAL: Denys Arcand, «Les Invasions barbares»; Steven Knight, «Dirty Pretty Things»; Andrew Stanton, Bob Peterson & David Reynolds, «Le Monde de Nemo»; Jim Sheridan, Naomi Sheridan & Kirsten Sheridan, «In America»; Sofia Coppola, «Lost in Translation».
10. DESSIN ANIMÉ: «Frère des ours», «Le Monde de Nemo», «Les Triplettes de Belleville».
11. DÉCORS: «La Jeune Fille à la perle», «Le Dernier Samouraï», «Le Seigneur des anneaux: le retour du roi», «Master and Commander: de l'autre côté du monde», «Pur-Sang: la légende de Seabiscuit».
12. PHOTO: «La Cité de Dieu», «Retour à Cold Mountain», «La Jeune Fille à la perle», «Master and Commander: de l'autre côté du monde», «Pur-Sang: la légende de Seabiscuit».
13. EFFETS SPÉCIAUX SONORES: «Le Dernier Samouraï», «Le Seigneur des anneaux: le retour du roi», «Master and Commander: de l'autre côté du monde», «Pirates des Caraïbes», «Pur-Sang: la légende de Seabiscuit».
14. MONTAGE SON: «Le Monde de Nemo», «Master and Commander: de l'autre côté du monde», «Pirates des Caraïbes».
15. MUSIQUE ORIGINALE: «Big Fish», Danny Elfman; «Retour à Cold Mountain», Gabriel Yared; «Le Monde de Nemo», Thomas Newman; «House of Sand and Fog», James Horner; «Le Seigneur des anneaux: le retour du roi», Howard Shore.
16. CHANSON ORIGINALE: «Into the West», «Le Seigneur des anneaux: le retour du roi», Fran Walsh, Howard Shore & Annie Lennox; «A Kiss at the End of the Rainbow», de «A Mighty Wind», Michael McKean & Annette O'Toole; «Scarlet Tide», de «Retour à Cold Mountain», T Bone Burnett & Elvis Costello; «Les Triplettes de Belleville», des «Triplettes de Belleville», Benoit Charest & Sylvain Chomet; «You Will Be My Ain True Love», de «Retour à Cold Mountain», Sting.
17. COSTUMES: «La Jeune Fille à la perle», «Le Dernier Samouraï», «Le Seigneur des anneaux: le retour du roi», «Master and Commander: de l'autre côté du monde», «Pur-Sang: la légende de Seabiscuit».
18. DOCUMENTAIRE: «Balseros», «Capturing the Friedmans», «The Fog of War», «My Architect», «The Weather Underground».
19. COURT MÉTRAGE DOCUMENTAIRE: «Asylum», «Chernobyl Hearts», «Ferry Tales».
20. MONTAGE: «La Cité de Dieu», «Retour à Cold Mountain», «Le Seigneur des anneaux: le retour du roi», «Master and Commander: de l'autre côté du monde», «Pur-Sang: la légende de Seabiscuit».
21. MAQUILLAGE: «Le Seigneur des anneaux: le retour du roi», «Master and Commander: de l'autre côté du monde», «Pirates des Caraïbes».
22. COURT MÉTRAGE D'ANIMATION: «Boudin», «Destino», «Gone Nutty», «Harvie Krumpet», «Nibbles» (Canada).
23. COURT MÉTRAGE: «Die Rote Jacke (The Red Jacket)», «Most The Bridge», «Squash», «(A) Torzija (Au Torsion)», «Two Soldiers».
24. EFFETS SPÉCIAUX VISUELS: «Le Seigneur des anneaux: le retour du roi», «Master and Commander: de l'autre côté du monde», «Pirates des Caraïbes».

Oscar d'honneur: Blake Edwards.
Prix Gordon E. Sawyer (progrès technique): Peter D. Parks.
Oscar du Mérite (progrès technique): Digidesign.
Oscar du Mérite (progrès technique): Bill Tomdreau.

CHEVROLET

L'AVEO OFFRE PLUS D'ESPACE. L'AVEO OFFRE PLUS D'ESPACE. L'AVEO OFFRE PLUS D'ESPACE. (ON DIRAIT QU'IL Y A DE L'ÉCHO ICI.)

L'AVEO PEUT ACCOMMODER 5 PASSAGERS ET OFFRE 10 PO DE PLUS POUR LES JAMBES QUE LA TOYOTA ECHO 5 PORTES.



VOICI LA NOUVELLE

CHEVROLET AVEO 5

149\$ /mois**
terme de 48 mois
à la location

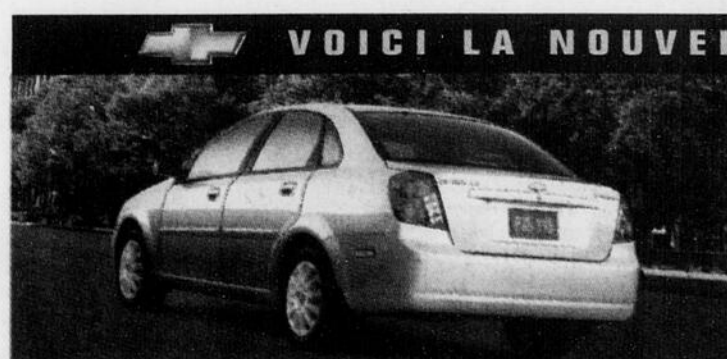
OU

à l'achat

13 798\$*

avec 0% financement*

- Moteur 1,6L DACT 4 cyl. de 103 HP • Banquette arrière repliable divisée 60/40 • Phares antibrouillard
- Chauffe-moteur • Garantie limitée 5 ans/100 000 km sur le groupe motopropulseur sans franchise



VOICI LA NOUVELLE CHEVROLET OPTRA

QUAND LE STYLE EUROPÉEN DEVIENT ABORDABLE.

179\$ /mois**
terme de 48 mois
à la location

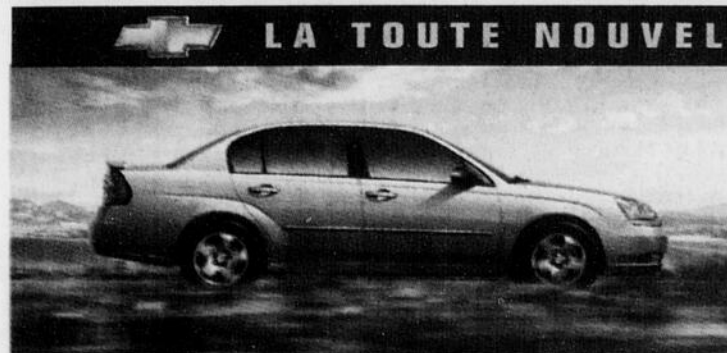
OU

à l'achat

16 188\$*

avec 0% financement*

- Moteur 2,0L DACT 4 cyl. de 119 HP • Portes et vitres avant à commandes électriques • Lecteur CD à 4 haut-parleurs • Banquette arrière divisée à dossier rabattable • Garantie limitée de 5 ans/100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise



LA TOUTE NOUVELLE CHEVROLET MALIBU

«...MALIBU AVAIT UN COMPORTEMENT SEMBLABLE À CELUI DE L'ACCORD, IL DÉPASSAIT LARGEMENT CELUI DE LA CAMRY»

L'Annuel de l'Automobile 2004

259\$ /mois**
terme de 48 mois
à la location

OU

à l'achat

22 698\$*

avec 0% financement*

- Moteur 2,2 L ECOTEC DACT 4 cyl. de 145 HP • Architecture Epsilon de conception allemande • Transmission automatique à 4 vitesses avec surmultipliée • Climatiseur • Miroirs, portes, vitres, et siège du conducteur à commandes électriques • Banquette arrière divisée 60/40 à dossier rabattable et siège passager avant inclinable à plat • Pédales à réglage électrique



VOICI LA NOUVELLE CHEVROLET EPICA

«ELLE SE DISTINGUE PAR SES TOUCHES D'ÉLEGANCE HABITUELLEMENT RÉSERVÉES À DES VOITURES BEAUCOUP PLUS ONÉREUSES.»

Autonet.gc.ca

279\$ /mois**
terme de 48 mois
à la location

OU

à l'achat

23 998\$*

avec 0% financement*

- Moteur 2,5 L 6 cyl. en ligne de 155 HP • Transmission automatique à 4 vitesses • Climatiseur • Vitres, portes et miroirs chauffants à commandes électriques • Roues de 15 po en alliage • Télédévrouillage • Lecteur CD à 4 haut-parleurs • Garantie limitée de 5 ans/100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2004 en stock suivants: Aveo (11D48/R7A), Optra (1J019/R7A), Epica (1VB69/R7A) et Malibu (1ZS69/R7B). Photos à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits payables à la livraison. *À l'achat, préparation incluse. Transport (Aveo, Optra et Epica: 930 \$, et Malibu: 900 \$), immatriculation, assurances et taxes en sus. **À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois avec versement initial ou échange équivalent: Aveo 5 portes (2 028 \$), Optra (2 399 \$), Epica (2 055 \$) et Malibu (2 523 \$). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 c du km après 80 000 km. Dépôt de sécurité payé par General Motors. Le dépôt ne sera pas remis au consommateur à la fin de la période de location. Première mensualité exigible à la livraison. *Taux de financement à l'achat de 0 % pour des termes allant jusqu'à 48 mois (Malibu: 36 mois). Ces offres sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre ni à aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de La Carte GM, des Diplômés et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis.

Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à gmcanada.com ou au 1 800 463-7483.

GAZARIE DU GROSLE
5 ANS 100 000 KM
SANS FRANCHISE

À TOUTES
RÉPÉTÉES

1000+

1000+

